Roborock Q10 Series

Robotic Vacuum Cleaner User Manual

Read this user manual with diagrams carefully before using this product and store it properly for future reference.

roborock

English 03
Français 15
Español (Latinoamérica) 29
Português (Brasil) 41

Contents

04 Safety Information
05 Battery and Charging
05 International Symbols Explanation
06 FCC/IC Statement
07 Product Overview
07 Installation
09 Connecting to the App
09 Instructions for Use
10 Routine Maintenance
11 Basic Parameters
12 Environment Protection Information
13 Common Issues

Safety Information

WARNING

- For the purposes of recharging the battery, only use with roborock AED09LRR or SPCDZ04RR (use with roborock BLJ24WJ200120P-U power supply) docking station.
- The product must be switched off and the plug must be removed from socket outlet when not in use, before cleaning or maintaining the product.
- To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.
- The docking station can only be used to charge the robotic vacuum cleaner equipped with a 14.4 V/5200 mAh (TYP) lithium-ion battery.

CAUTION

- Only use the product in accordance with the User Manual. Any loss or damage caused by improper use will be borne by the user.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Do not rinse the robot and the dock.
- Do not use the product to clean hard or sharp objects (such as decoration wastes, glass, and nails) to avoid scratching the robot, the dock or the floor.
- Make sure dustbin, washable filter, side brush, mop cloth, main brush and main brush cover are installed in place before cleaning.
- Do not sit or stand on the robot or dock.
- To prevent corrosion or damage, do not use any disinfectant and only use cleaning solution recommended by Roborock.
- Do not put any low objects (such as shoes, mats) near raised areas like stairs. Otherwise, the robot may fall down caused by malfunctional sensors.
- To prevent water damage, make sure that the floor where the robot operates is free of water.
- Do not operate the product in a room where an infant or child is sleeping.
- Before using the product, move sundries such as wires and any unstable, fragile, precious, or dangerous items from the floor to prevent them from being pulled by the robot and causing personal injury or property damage.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all body parts of people and pets away from seams, openings and moving parts of the product to avoid possible injury.
- Do not carry the robot using vertical bumper, side brush or bumper.
- Place the dock on a hard, flat floor. Keep the dock, robot, and power cord away from fire and heat sources like a heating radiator. Avoid humid and narrow spaces or locations where the robot may be suspended in the air.

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not dismantle, repair or modify the battery or charging dock.
- If the dock is placed in an area susceptible to thunderstorms or with unstable voltage, take protection measures.
- Do not use the product on high pile carpets. Product effectiveness may also be reduced on dark carpets.
- Do not place any object on top of the robot or dock, near the suction inlet of the dock, or cover them with any item (including dust-proof cover).
- Do not use this product on elevated surfaces without barriers such as the floor of a loft, an open-ended terrace, a slide, or top of furniture.
- Do not use the dock to pick up stones, paper scraps, or other objects that may block the air duct.
- Do not operate the product if it has been damaged in any way. Contact customer service for help.
- Always operate the device in well-ventilated areas to prevent overheating.
- Roborock disclaims all liability for indirect, punitive, incidental, or consequential damages resulting from the use, misuse, or inability to use this product. This disclaimer does not affect any statutory rights that may not be disclaimed under applicable law.

Battery and Charging

- Do not wipe the charging contacts with wet cloth or wet hands.
- If the product is left unused for a long period, store it in a cool, dry place after having it fully charged, unplugged, and switched off. Recharge it at least every three months to avoid battery overdischarge.
- Do not use the product when the temperature is higher than 40°C (104°F) or lower than 4°C (39°F), or if there is any liquid or sticky substance on the floor.
- Do not discard waste batteries. Leave them with a professional recycling organization.
- To transport the product, be sure to unplug the dock, switch off the robot, and empty water tank. Use of the original packaging is advised.
- Be sure that the supply voltage meets the requirements listed on the dock.

International Symbols Explanation

~ – ALTERNATING CURRENT symbol [symbol IEC 60417-5032 (2009-02)]

⎓ – DIRECT CURRENT symbol [symbol IEC 60417-5031 (2009-02)]

 – For indoor use only.

FCC/IC Statement

Compliance Information	
Product Name	Robotic Vacuum Cleaner with Charging Dock
Product Model	Robotic Vacuum Cleaner Model: RRA0TAL Docking Station Model: SPCDZ04RR Power Supply Model: BLJ24WJ200120P-U Auto-Empty Dock Model: AED09LRR
Compliance Statement	This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
Correspondence of the responsible party in USA	
Company	Roborock Technology Co.
Address	ROOM 1227, 12TH FLOOR, 1000 N. WEST STREET, WILMINGTON, DE 19801
Email	support@roborock.com

A Product Overview

A1 Robot (Top View)

Power/Clean
- Press and hold to turn the robot on or off
- Press to start cleaning

Power Indicator Light
- White: Battery level ≥ 15%
- Red: Battery level < 15%
- Breathing: Charging or starting up
- Flashing red quickly: Error
- Flashing blue slowly: Waiting for WiFi connection
- Flashing blue quickly: Connecting
- Steady blue: WiFi connected

Dock
- Press to start docking

Note: Press any button to pause a running robot during cleaning or docking.

A1-1—Vertical Bumper
A1-2—LiDAR Sensor
A1-3—Reactive Tech Obstacle Avoidance Sensor
A1-4—Dock Locator

A2 Robot (Bottom View)

A2-1—Cliff Sensors
A2-2—Omnidirectional Wheel
A2-3—Carpet Sensor
A2-4—Side Brush
A2-5—Main Brush
A2-6—Main Brush Cover Latches
A2-7—Main Wheels

A3 Robot (Top Cover Removed)

A3-1—Top Cover
A3-2—Dustbin and Water Tank Combo Unit
A3-3—Charging Contacts
A3-4—VibraRise Module
A3-5—Air Outlets
A3-6—Reset Button
A3-7—Bumper

A4 VibraRise Module

A4-1—Mop Cloth Attachment Slot
A4-2—Vibration Module
A4-3—VibraRise Mop Cloth Mount
A4-4—VibraRise Mop Cloth Mount Latches

A5 VibraRise Mop Cloth

A5-1—Hook and Loop Pads

Note: Secure the mop cloth flat in place.

A6 Moisture-Proof Mat

A6-1—Moisture-Proof Mat Adhesive Tape

A7 Adapter

A8 Dustbin and Water Tank Combo Unit

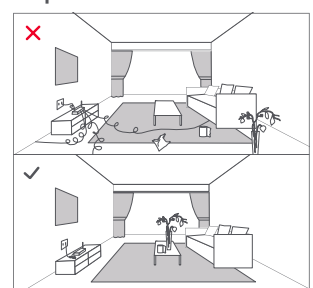
A8-1—Dustbin and Water Tank Combo Latches
A8-2—Dustbin Lid
A8-3—Cover Latch
A8-4—Water Tank Stopper
A8-5—Filter Handle
A8-6—Washable Filter
A8-7—Dust Outlet
A8-8—Dust Outlet Latches
A8-9—Dust Inlet

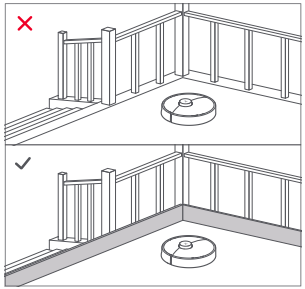
A9 Charging Dock

A9-1—Dock Location Beacon
A9-2—Power Port
A9-3—Charging Contacts

B Installation

Important Information





1. Tidy cords, hard or sharp objects (such as nails and glass), and loose items from the ground and move any unstable, fragile, precious, or dangerous items to prevent personal injury or property damage due to items becoming tangled in, struck by, or knocked over by the robot.
2. When using the robot in a raised area (such as in a duplex apartment), always use a physical security barrier to prevent accidental falls that may result in personal injury or property damage.

Notes:

- When using the robot for the first time, follow it throughout its whole cleaning route and watch for potential problems. The robot will be able to clean by itself in future uses.
- To prevent excessive buildup of dirt on the mop cloth, floors should be vacuumed at least three times before the first mopping cycle.

B1 Positioning the Dock

Place the dock on a hard, flat floor, flat against a wall. Connect the adapter with the dock and tidy up the excess cord. Make sure that the location has good WiFi coverage for a better experience with the mobile app. Plug in and make sure that the status indicator light is on.

B1-1—More than 0.5 m (1.6 ft)
B1-2—More than 1.0 m (3.3 ft)

Notes:

- Keep at least 0.5 m (1.6 ft) of clearance on either side, 1.0 m (3.3 ft) in front.
- If the power cord hangs vertically to the ground, it may be caught by the robot, causing the dock to be moved or disconnected.
- Keep the dock away from direct sunlight or anything that may block the dock location beacon, otherwise the robot may fail to return to the dock.

B2 Attach the Moisture-Proof Mat

After fixing the charging dock in place, use a dry cloth to clean the area where the moisture-proof mat will be located. Tear off the double-sided tape at the bottom of the moisture-proof mat, and stick the mat on the floor.

Notes:

- Always place the moisture-proof mat on wooden floors.
- When necessary, remove the double-sided adhesive tape slowly to reduce residue glue.
- The moisture-proof mat attaches best to smooth surfaces.

B3 Powering On & Charging

Before using, be sure to remove the film on the dock locators on the front of and at the rear of the robot. Press and hold ⏻ to power on the robot. Wait until the power indicator light is steady white, and then place the robot to the dock. The robot is equipped with a built-in high-performance lithium-ion rechargeable battery pack. To maintain battery performance, keep the robot charged.

B3-1—Power Indicator Light

Notes:

- The robot may not be turned on when the battery is low. In this case, place the robot to the dock for charging.
- The robot cannot be turned off when it is being charged.

B4 Starting Mopping

Note: To prevent excessive buildup of dirt on the mop cloth, floors should be vacuumed at least three times before the first mopping cycle.

B4-1— Remove the dustbin and water tank combo unit, open the water tank stopper, and fill the water tank with tap water before reinstalling the stopper. Do not immerse the unit into the water directly.

B4-2— Dampen the mop cloth and wring it until it stops dripping. Insert the mop to the bottom of the mop cloth attachment slot and stick it firmly.

B4-3— Align the mop cloth mount with the bottom of the combo unit and slide it in until it clicks into place.

B4-4— After the robot finishes cleaning and returns to the dock, press two latches of the mop cloth mount inwards with both hands and pull backwards to remove the mop cloth mount.

Notes:

- To avoid deformation, only use cold water.
- Do not rinse or immerse the dustbin and water tank combo unit with water.
- To prevent damage, do not use any disinfectant and only use cleaning solution recommended by Roborock.
- Dampen the mop cloth and wring it until it stops dripping. Install the mop onto the mop cloth mount and stick it flat in place. After mopping, empty the water tank of unused water immediately.
- All combo units are subject to water-based tests before leaving the factory. It is normal that a small amount of water remains in the unit.

Connecting to the App

1. Download the App

Search for "Roborock" in the App Store or Google Play or scan the QR code to download and install the app.

2. Reset WiFi

Press and hold ⏻ and ⌂ simultaneously until you hear the "Entering network configuration mode" voice message. The reset is complete when the power indicator light flashes blue slowly. The robot will then wait for a connection.

Note: If you cannot connect to the robot due to your router configuration, a forgotten password, or any other reason, reset the WiFi and add your robot as a new device.

3. Add Device

Open the Roborock app, tap the "Add Device" or "+" button and add your device following the in-app guide.

Notes:

- The actual process may vary due to ongoing app updates. Follow the guide provided in the app.
- Only 2.4 GHz WiFi is supported.
- If the robot stays in network setup for more than 5 minutes, the setup will be stopped automatically.

Instructions for Use

Turning On/Off

Press and hold ⏻ to turn on the robot. The power indicator light will come on, and the robot will wait for orders.

Press and hold ⏻ to turn off the robot and complete the cleaning cycle.

Note: The robot cannot be turned off when it is being charged.

Starting Cleaning

Press ⏻ to start cleaning. The robot will plan its cleaning route and in each room, it firstly draws out edges and then fills the room in a zigzag pattern. In so doing, the robot cleans all rooms one by one, thoroughly and efficiently.

Notes:

- Before cleaning, tidy cords (including the power cord of the dock) and valuables from the floor. Loose items may be dragged by the robot, resulting in the disconnection of electrical appliances or damage of cords and property.
- Before starting each cleaning task, make sure that the mop cloth have been properly installed.
- To make sure the robot returns to the dock automatically, start the robot from the dock and do not move the dock during cleaning.
- Cleaning cannot start if the battery level is too low. Allow the robot to charge before starting a cleanup.
- If the battery runs low during a cleaning cycle, the robot will automatically return to the dock. After charging, the robot will resume where it left off.
- The robot will retract mop cloth mount to clean the carpet. You can also set the carpet as a no-go zone in the app to avoid it.

Mop Only

Use app to start mopping only.

The main brush and fan reduce their operating speed, and the mopping module lowers itself.

Note: Compared with other cleaning modes, noise emanating from Mop Only is much lower.

Pause

When the robot is running, press any button to pause it, press ⏻ to resume cleaning. Press ⌂ on a paused robot to send it back to the dock for charging.

Note: Placing a paused robot on the dock manually will end the current cleanup.

Sleep

If the robot is paused for over 10 minutes, it will go to sleep, and the power indicator light will flash every few seconds. Press any button to wake the robot up.

Notes:

- The robot will not go to sleep when it is charging.
- The robot will automatically shut down if left sleep for more than 12 hours.

Charging

After cleaning, the robot will automatically return to the dock to charge. Press ⌂ to send the paused robot back to the dock. The power indicator light will breathe during robot charging.

Note: If the robot fails to find the dock, it will automatically return to its starting position. Place the robot on the dock manually to recharge.

Error

If an error occurs, the power indicator light will flash red or status indicator light will be steady red. A pop-up notification will appear in the app and a voice alert may sound.

Notes:

- The robot will go to sleep automatically if left in a malfunctioning state for over 10 minutes.
- Placing a malfunctioning robot on the dock manually will end the current cleanup.

DND Mode

The default Do Not Disturb (DND) period is from 22:00 to 08:00. You can use the app to disable the DND mode or modify the DND period, or set whether to enable auto top-up, emptying and drying, to dim indicator lights, or lower the volume of the voice message during the DND period.

Resetting the System

If the robot does not respond when a button is pressed or cannot be turned off, reset the system by pressing the Reset button.

Note: After resetting the system, existing settings such as scheduled cleaning and WiFi will be restored to factory settings.

Deactivating WiFi

To disconnect the robot from WiFi, reset WiFi and ensure the reset is successful. Then wait for 5 minutes and the WiFi will be automatically deactivated. If you want to reconnect, please follow the related connecting instructions.

Restoring Factory Settings

If the robot does not function properly after a system reset, power it on. Press and hold ⌂ and at the same time, press the Reset button until you hear the "Restoring factory settings. This will take about 5 minutes." voice message. The robot will then be restored to factory settings.

C Routine Maintenance

Notes:

- The product must be switched off and the plug must be removed from socket outlet before cleaning or maintaining the product.
- The frequency of replacement may vary with the actual situation. If abnormal wear occurs, replace the parts immediately.

C1 Main Brush

*** Clean every 2 weeks and replace every 6-12 months.**

C1-1—Main Brush
C1-2—Main Brush Bearing
C1-3—Main Brush Cover
C1-4—Main Brush Cover Latches
C1-5—Hair-Blocking Rings

C1-6—Turn over the robot and press the two latches inwards to remove the main brush cover.

C1-7—Pull out the main brush and remove the main brush bearing on the left as shown in the picture. Remove any entangled hair or dirt at both ends of the main brush. Then, reinstall the main brush bearing.

C1-8—Reinstall the main brush and main brush cover, and press the cover securely.

Notes:

- It is recommended to wipe the main brush with a wet cloth. If the main brush is soaked, air-dry it away from direct sunlight.
- Do not use corrosive cleaning fluid or disinfectant to clean the main brush.

C2 Side Brush

*** Clean monthly and replace every 3-6 months.**

1. Unscrew the side brush screw.
2. Remove and clean the side brush. Then, reinstall the brush and tighten the screw.

C3 Omnidirectional Wheel

*** Clean as required.**

C3-1—Use a tool, such as a small screwdriver, to pry out the axle and take out the wheel.

Note: The omnidirectional wheel bracket cannot be removed.

C3-2—Rinse the wheel and the axle with water to remove any hair and dirt. Air-dry, reinstall, and press the wheel and axle back in place.

C4 Main Wheels

*** Clean as required.**

Clean the main wheels with a soft, dry cloth.

C5 Dustbin and Water Tank Combo Unit

*** Clean as required.**

C5-1— Open the top cover of the robot and take out the unit.

C5-2— Open the dust outlet, empty it, and clean the dustbin.

C5-3— Open the water tank stopper, and empty the tank of unused water.

C5-4— Reinstall the unit in the robot.

Note: After mopping, empty the water tank, wash the mop cloth, and air-dry them to prevent odors.

C6 Washable Filter

*** Clean every 2 weeks and replace every 6-12 months.**

C6-1— Open the dustbin lid and take out the filter.

C6-2— Rinse the filter repeatedly and tap it to remove as much dirt as possible.

Note: Do not touch the surface of the filter with hands, brushes, or sharp objects to avoid potential damage.

C6-3— Allow at least 24 hours for the filter to dry thoroughly before reinstalling it.

C7 VibraRise Mop Cloth

*** Clean after each use and replace every 3-6 months.**

C7-1— Hold the mop cloth mount by both ends to remove it.

C7-2— Remove the mop cloth from the mount.

C7-3— Wash the mop cloth and then air-dry it.

C8 Robot Sensors

*** Clean as required.**

Use a soft, dry cloth to wipe and clean all sensors, including:

C8-1— Dock Locator

C8-2— Reactive Tech Obstacle Avoidance Sensor

C8-3— Carpet Sensor

C8-4— Cliff Sensors

C9 Charging Contacts

*** Clean as required.**

Use a soft, dry cloth to wipe the charging contacts on the robot and the dock.

Basic Parameters

Robot

Model	RRA0TAL
Battery	14.4V/5200mAh (TYP) lithium-ion battery
Rated Input	20V ⎓ 1.2A

Charging Dock

Model	SPCDZ04RR
Rated Input	20V ⎓ 1.2A
Rated Output	20V ⎓ 1.2A

Power supply

Model	BLJ24WJ200120P-U
Rated Input	100-240V~ 50/60Hz, 0.8 A
Rated Output	20V ⎓ 1.2A
Charging Battery	14.4V/5200mAh (TYP)

Note: The serial number is on a sticker on the underside of the robot.

Environment Protection Information

Removing the battery

* **The following information applies only when disposing of the robot and should not be followed for day-to-day operations.**

The chemical substances contained in the built-in lithium-ion battery of this product can cause environmental pollution. Remove the battery before disposing of this product and hand it to a professional battery recycling facility for centralized disposal.

How to remove the battery:

1. Operate the robot without connecting to the dock until it runs out of battery.
2. Turn off the robot.
3. Unscrew the battery cover.
4. Remove the battery cover.
5. Press the latch to pull out the battery connector and remove the battery.

Notes:

- Before removing the battery, make sure it is fully drained and the robot is disconnected from the dock.
- Remove the entire battery pack. Avoid damaging the battery pack casing to avoid short-circuits or leakage of hazardous substances.
- In the event of accidental contact with battery fluid, rinse thoroughly with water and seek immediate medical care.

Common Issues

Issues	Solution
Unable to power on	• Battery low. Put the robot on the dock and charge it before use. • Battery temperature too low or too high. Only use the robot within the range of 4-40°C (39-104°F).
Unable to charge	• Dock not connected to power. Check whether both ends of the power cord are properly connected. • Poor contact. Clean the charging contacts of the dock and the robot. • Battery temperature too low or too high. Only use the robot within the range of 4-40°C (39-104°F).
Unable to return to dock	• Too many obstacles near the dock. Clear them up or move the dock to an open area. • Robot too far from the dock. Place it closer and retry.
Abnormal behavior	• Restart the robot.
Unable to connect to WiFi	• WiFi disabled. Reset the WiFi and try again. • Poor WiFi signal. Move the robot to an area with better WiFi. • Abnormal WiFi connection. Reset the WiFi, download the latest app version and retry. • Unable to connect to WiFi abruptly. There may be an error with your router settings. Contact Roborock customer service for help with troubleshooting.
Robot becomes offline	• Check that your robot is connected to Roborock app and is always within WiFi coverage.
Noise during cleaning	• The main brush, side brush, or main wheels may be jammed. Turn off the robot and clean them. • The omnidirectional wheel may be jammed. Use a screwdriver to remove it for cleaning. • Check that no objects are stuck around the mopping module.
Poor cleaning performance and/or dust leakage	• The dustbin is full and needs emptying. • The filter is blocked and needs cleaning. • The main brush are tangled up. Clean the main brush.
Scheduled cleaning is not working	• Keep the robot charged. Scheduled cleaning can only begin when the battery level is above 15%.
The robot does not resume cleaning after recharging	• Make sure that the robot is not in DND mode. DND mode will prevent auto top-up. • If the robot is placed manually on the dock or sent to dock by pressing buttons, it will not be able to resume cleaning.
Slow charging	• When used at high or low temperatures, the robot will automatically reduce its charging speed to extend battery life. • Charging contacts dirty. Wipe them with a soft, dry cloth.
Is power always being drawn when the robot is on the dock?	• The robot will draw power while it is docked to maintain battery performance, but the power consumption is extremely low.

Issues	Solution
Does the robot need to be charged for at least 16 hours for the first three uses?	• No. Lithium-ion batteries have no memory effect. The robot can be used once fully charged.
The robot begins to miss certain spots	• The cliff sensors or carpet sensor may be dirty. Clean them with a soft, dry cloth.
No or little water during mopping	• Use the mobile app to increase the water flow. • Check whether there is water in the water tank and check the manual for instructions on how to correctly install the dustbin and water tank combo unit, mop cloth mount and mop cloth.
The robot cannot return to the charging dock after spot cleaning or when it has been moved manually	• After spot cleaning or a significant position change, the robot will re-generate the map. If the charging dock is too far away, it may not be able to return to recharge and must be placed on the charging dock.

Français
Roborock Q10 Series
Manuel d’utilisation de l’aspirateur robot

Lisez attentivement ce manuel d’utilisation et ses schémas avant d’utiliser le produit et rangez-les soigneusement pour référence future.

Table des matières

16 Informations de sécurité

17 Batterie et rechargement

18 Explication des symboles internationaux

19 Déclaration FCC/IC

20 Présentation du produit

21 Installation

22 Connexion à l’application

22 Instructions d’utilisation

24 Entretien de routine

25 Paramètres de base

26 Informations sur la protection de l’environnement

27 Problèmes courants

Informations de sécurité

AVERTISSEMENTS

- N'utilisez que la station d'accueil Roborock AED09LRR ou SPCDZ04RR avec ce produit pour recharger sa batterie (à utiliser avec le bloc d'alimentation Roborock BLJ24WJ200120P-U).
- Le produit doit être éteint et sa fiche doit être débranchée de la prise électrique lorsqu'il n'est pas utilisé, avant de le nettoyer ou de l'entretenir.
- Pour réduire le risque de choc électrique, cet appareil est équipé d'une fiche polarisée (une broche est plus large que l'autre). Cette fiche n'entrera dans une prise polarisée que dans un seul sens. Si la fiche n'entre pas complètement dans la prise, changez-la de sens. Si elle n'entre toujours pas, contactez un électricien qualifié pour qu'il installe une prise appropriée. Ne changez en aucune façon la fiche.
- La station d'accueil ne peut être utilisée que pour recharger l'aspirateur robot équipé d'une batterie lithium-ion 14,4 V/5 200 mAh (capacité typique).

ATTENTION

- Utilisez uniquement le produit conformément au manuel d'utilisation. L'utilisateur sera tenu pour responsable de toute perte ou de tout dommage résultant d'une utilisation incorrecte.
- Ne permettez pas l'utilisation de l'appareil comme un jouet. Il est nécessaire d'être particulièrement attentif lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants.
- Ne rincez pas le robot ni la station d'accueil.
- N'utilisez pas le produit sur des objets durs ou pointus/tranchants (tels que des débris de décoration, du verre et des clous), afin d'éviter de le rayer, de rayer sa station d'accueil ou de rayer le sol.
- Assurez-vous que le bac à poussière, le filtre lavable, la brosse latérale, la serpillière, la brosse principale et le cache de la brosse principale sont en place avant de lancer un nettoyage.
- Ne vous tenez pas assis ou debout sur le robot ou sa station d'accueil.
- N'utilisez aucun désinfectant et n'utilisez que la solution de nettoyage recommandée par Roborock afin d'éviter toute corrosion ou tout dommage.
- Ne placez pas d'objets bas (tels que des chaussures ou des tapis) à proximité des zones surélevées comme des escaliers. Sinon, le robot pourrait tomber à cause d'un dysfonctionnement des capteurs.
- Afin d'éviter tout dommage lié à l'eau, veillez à ce qu'il n'y ait pas d'eau sur le sol sur lequel le robot fonctionne.
- Ne faites pas fonctionner le produit dans une pièce où un nourrisson ou un enfant dort.
- Avant d'utiliser le produit, retirez les divers objets présents au sol, tels que les câbles et les objets instables, fragiles, précieux ou dangereux, afin d'éviter qu'ils ne soient traînés par le robot et que cela n'entraîne des blessures ou des dégâts matériels.
- Tenez les cheveux, les poils, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps des personnes et des animaux à l'écart des jonctions, des ouvertures et des pièces mobiles du produit afin d'éviter tout risque de blessure.

- Ne transportez pas le robot à l'aide de son pare-chocs vertical, de sa brosse latérale ou de son pare-chocs.
- Placez la station d'accueil sur un sol dur et plat. Gardez la station d'accueil, le robot et le câble d'alimentation à l'écart du feu et des sources de chaleur telles que des radiateurs. Évitez les espaces humides ou étroits ou les lieux où le robot risque d'être suspendu dans l'air.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions sur l'utilisation sécurisée du produit et comprennent les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne démontez pas, ne réparez pas ou ne modifiez pas la batterie ou la station de chargement.
- Si la station d'accueil est placée dans une zone susceptible d'être sujette à des orages ou à une tension instable, prenez des mesures de protection.
- N'utilisez pas le produit sur des moquettes ou tapis à poils longs. Il est en outre possible que l'efficacité du produit soit réduite sur les moquettes ou tapis sombres.
- Ne placez aucun objet sur le robot ou sa station d'accueil ou près de l'entrée d'aspiration de la station d'accueil. Ne les recouvrez également d'aucun objet (housse anti-poussière comprise).
- N'utilisez pas ce produit sur des surfaces en hauteur sans barrières, par exemple, sur le sol d'une mezzanine, une terrasse ouverte ou le dessus d'un meuble.
- N'utilisez pas la station d'accueil pour recueillir des cailloux, des morceaux de papier ou d'autres objets qui pourraient obstruer le tuyau d'air.
- Ne faites pas fonctionner le produit s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit. Contactez le service clientèle pour obtenir de l'aide.
- Faites toujours fonctionner l'appareil dans des endroits bien aérés pour éviter toute surchauffe.
- Roborock décline toute responsabilité en cas de dommages indirects, punitifs, accidentels ou consécutifs résultant de l'utilisation, de la mauvaise utilisation ou de l'incapacité à utiliser ce produit. La présente clause de non-responsabilité n'affecte aucun droit prévu par la loi qui ne pourrait faire l'objet d'une clause de non-responsabilité en vertu de la loi applicable.

Batterie et rechargement

- N'essuyez pas les contacts de rechargement avec un chiffon humide ou vos mains mouillées.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser le produit pendant longtemps, stockez-le dans un endroit sec et frais après l'avoir complètement rechargé, débranché et éteint. Rechargez-le au moins tous les trois mois pour éviter toute décharge excessive de sa batterie.
- N'utilisez pas le produit lorsque la température est supérieure à 40 °C (104 °F) ou inférieure à 4 °C (39 °F). Ne l'utilisez pas non plus si le sol comporte du liquide ou une substance collante.
- Ne jetez pas les batteries usagées. Déposez-les dans un centre de recyclage professionnel.
- Pour transporter le produit, veillez à débrancher la station d'accueil, éteindre le robot et vider les réservoirs d'eau. Nous vous conseillons d'utiliser l'emballage d'origine.
- Veillez à ce que la tension d'alimentation respecte les exigences mentionnées sur la station d'accueil.

Explication des symboles internationaux

~ : symbole de COURANT ALTERNATIF [symbole IEC 60417-5032 (02/2009)]
⎓ : symbole de COURANT CONTINU [symbole IEC 60417-5031 (02/2009)]

 – Uniquement prévu pour un usage intérieur.

Déclaration FCC/IC

Informations de conformité	
Nom du produit	Aspirateur robot avec station de chargement
Modèle du produit	Modèle d'aspirateur robot : RRA0TAL Modèle de la station d'accueil : SPCDZ04RR Modèle de bloc d'alimentation : BLJ24WJ200120P-U Modèle de station de vidage automatique : AED09LRR
Déclaration de conformité	Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation FCC. L'utilisation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut pas causer d'interférences nuisibles, et (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles d'entraîner un fonctionnement indésirable. Cet appareil comprend un ou des émetteurs/récepteurs exempts de licence qui sont conformes à la ou aux normes CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'utilisation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut pas causer d'interférences. (2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences susceptibles d'entraîner un fonctionnement indésirable.
Correspondance avec la partie responsable aux États-Unis	
Société	Roborock Technology Co.
Adresse	ROOM 1227, 12TH FLOOR, 1000 N. WEST STREET, WILMINGTON, DE 19801
Email	support@roborock.com

A Présentation du produit

A1 Robot (vue de dessus)

Marche/Arrêt/Nettoyer

- Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour allumer ou éteindre le robot
- Appuyez sur ce bouton pour lancer un nettoyage

Voyant d'alimentation

- Blanc : niveau de batterie ≥ 15 %
- Rouge : niveau de batterie < 15 %
- Effet de respiration : en charge ou démarrage
- Clignotement rouge rapide : erreur
- Lent clignotement bleu : en attente de connexion WiFi
- Rapide clignotement bleu : connexion
- Bleu fixe : WiFi connecté

Station d'accueil

- Appuyez pour faire revenir le robot à sa station d'accueil

Remarque : Appuyez sur n'importe quel bouton pour mettre le robot en pause lorsqu'il nettoie ou revient à la station d'accueil.

A1-1 : pare-chocs vertical
A1-2 : capteur LiDAR
A1-3 : capteur d'évitement d'obstacles Reactive Tech
A1-4 : localisateur de station d'accueil

A2 Robot (vue de dessous)

A2-1 : capteurs de vide
A2-2 : roulette omnidirectionnelle
A2-3 : capteur de moquette/tapis
A2-4 : brosse latérale
A2-5 : brosse principale
A2-6 : loquets du cache de la brosse principale
A2-7 : roulettes principales

A3 Robot (capot supérieur retiré)

A3-1 : capot supérieur
A3-2 : bloc combinant bac à poussière et réservoir d'eau
A3-3 : contacts de rechargement
A3-4 : module VibraRise
A3-5 : sorties d'air
A3-6 : bouton Réinitialiser
A3-7 : pare-chocs

A4 Module VibraRise

A4-1 : fente de fixation de la serpillière
A4-2 : module de vibration
A4-3 : support de serpillière VibraRise
A4-4 : loquets du support de serpillière VibraRise

A5 Serpillière VibraRise

A5-1 : blocs auto-agrippants

Remarque : Fixez la serpillière à plat.

A6 Tapis étanche

A6-1 : ruban adhésif pour tapis étanche

A7 Adaptateur

A8 Bloc combinant bac à poussière et réservoir d'eau

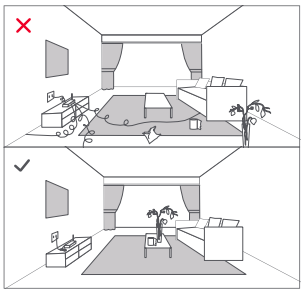
A8-1 : loquets du bloc combinant bac à poussière et réservoir d'eau
A8-2 : couvercle du bac à poussière
A8-3 : loquet du cache
A8-4 : bouchon du réservoir d'eau
A8-5 : poignée du filtre
A8-6 : filtre lavable
A8-7 : sortie de poussière
A8-8 : loquets de sortie de poussière
A8-9 : entrée de poussière

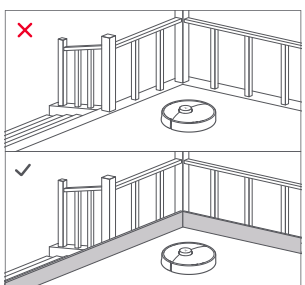
A9 Station de chargement

A9-1 : balise de localisation de la station d'accueil
A9-2 : port d'alimentation
A9-3 : contacts de rechargement

B Installation

Informations importantes





1. Rangez les câbles, objets durs ou pointus/tranchants (tels que des clous ou du verre) et objets épars présents au sol et déplacez tout objet instable, fragile, précieux ou dangereux afin d'éviter toute blessure et tout dommage matériel dus à des objets qui seraient happés, heurtés ou renversés par le robot.
2. Lorsque vous employez le robot dans une zone surélevée (p. ex. à l'étage d'un duplex), utilisez toujours une barrière de sécurité physique pour éviter toute chute accidentelle du robot qui pourrait entraîner des blessures ou des dommages matériels.

Remarques :

- Lorsque vous utilisez votre robot pour la première fois, suivez-le attentivement tout au long de son parcours de nettoyage en prenant garde aux problèmes potentiels. Le robot pourra nettoyer seul lors des prochaines utilisations.
- Pour éviter l'accumulation excessive de saleté sur la serpillière, les sols devraient être aspirés au moins trois fois avant le premier cycle de nettoyage à la serpillière.

B1 Positionnement de la station d'accueil

Placez la station d'accueil sur un sol dur et plat, à plat contre un mur. Raccordez l'adaptateur à la station d'accueil et rangez l'excédent de câble. Assurez-vous que le lieu choisi offre une bonne couverture par le signal WiFi pour bénéficier d'une meilleure expérience avec l'application mobile. Branchez la station d'accueil et assurez-vous que le voyant d'état est allumé.

B1-1 : plus de 0,5 m (1,6 pi)
B1-2 : plus de 1 m (3,3 pi)

Remarques :

- Gardez un espace d'au moins 0,5 m (1,6 pi) de chaque côté, 1 m (3,3 pi) à l'avant.
- Si le câble d'alimentation pend à la verticale vers le sol, il risque d'être happé par le robot, ce qui peut entraîner un déplacement ou un débranchement de la station d'accueil.
- Gardez la station d'accueil à l'écart de la lumière directe du soleil et de tout ce qui pourrait bloquer la balise de localisation de la station d'accueil, sinon, le robot risque de ne pas parvenir à y revenir.

B2 Fixation du tapis étanche

Après avoir fixé la station de chargement en place, utilisez un chiffon sec pour nettoyer la zone où sera placé le tapis étanche. Retirez le ruban adhésif double face situé sous le tapis étanche, puis collez le tapis au sol.

Remarques :

- Installez toujours le tapis étanche en cas de sols en bois.
- Si nécessaire, retirez lentement le ruban adhésif double face pour réduire les résidus de colle.
- Le tapis étanche adhère mieux aux surfaces régulières.

B3 Allumage et rechargement

Avant d'utiliser le robot, veillez à retirer le film protecteur des localisateurs de la station d'accueil situés à l'avant et à l'arrière. Appuyez sur le bouton ⏻ et maintenez-le enfoncé pour allumer votre robot. Patientez jusqu'à ce que le voyant d'alimentation soit blanc fixe, puis placez le robot sur la station d'accueil. Le robot intègre une batterie lithium-ion rechargeable très performante. Gardez le robot chargé pour préserver les performances de la batterie.

B3-1 : voyant d'alimentation

Remarques :

- Il est possible que le robot ne s'allume pas lorsque la batterie est faible. Dans ce cas, placez directement le robot sur la station d'accueil pour le recharger.
- Le robot ne peut pas être éteint lorsqu'il est en charge.

B4 Lancement du nettoyage à la serpillière

Remarque : Pour éviter l'accumulation excessive de saleté sur la serpillière, les sols devraient être aspirés au moins trois fois avant le premier cycle de nettoyage à la serpillière.

B4-1 : retirez le bloc combinant bac à poussière et réservoir d'eau, ouvrez le bouchon du réservoir d'eau et remplissez le réservoir avec de l'eau du robinet avant d'installer le bouchon. N'immergez pas le bloc directement dans l'eau.

B4-2 : mouillez la serpillière et tordez-la jusqu'à ce qu'elle ne goutte plus. Insérez la serpillière le long de la fente de fixation de la serpillière et faites-la fermement adhérer.

B4-3 : alignez le support de serpillière avec le bas du bloc combinant bac à poussière et réservoir d'eau et faites-le glisser jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

B4-4 : une fois que le robot a terminé le nettoyage et revient à la station d'accueil, pressez les deux loquets du support de serpillière vers l'intérieur avec vos deux mains et tirez vers l'arrière pour retirer le support de serpillière.

Remarques :

- N'utilisez que de l'eau froide afin d'éviter toute déformation.
- Ne rincez pas ou n'immergez pas dans l'eau le bloc combinant bac à poussière et réservoir d'eau.
- N'utilisez aucun désinfectant, employez uniquement la solution de nettoyage recommandée par Roborock afin d'éviter tout dommage.
- Mouillez la serpillière et tordez-la jusqu'à ce qu'elle ne goutte plus. Installez la serpillière sur son support et faites-la adhérer à plat. Après le nettoyage à la serpillière, videz immédiatement l'eau non utilisée du réservoir d'eau.
- Tous les blocs combinant bac à poussière et réservoir d'eau sont soumis à des tests à l'eau avant de quitter l'usine. Il est normal qu'une petite quantité d'eau subsiste dans le bloc.

Connexion à l'application

1. Télécharger l'application

Recherchez « Roborock » sur l'App Store ou sur Google Play ou scannez le code QR pour télécharger et installer l'application.

2. Réinitialiser le WiFi

Appuyez simultanément sur les boutons ⏻ et ⌂ jusqu'à ce que vous entendiez le message vocal « Entrée en mode de configuration du réseau». La réinitialisation sera terminée lorsque le voyant d'alimentation clignotera lentement en bleu. Le robot sera alors en attente de connexion.

Remarque : Si vous ne parvenez pas à vous connecter au robot en raison de la configuration de votre routeur, d'un mot de passe oublié ou de toute autre raison, réinitialisez le WiFi et ajoutez votre robot comme nouvel appareil.

3. Ajouter un appareil

Ouvrez l'application Roborock, appuyez sur le bouton « Ajouter un appareil » ou sur le bouton « + » et ajoutez votre appareil en suivant le guide de l'application.

Remarques :

- Le véritable processus peut varier en raison des mises à jour continues de l'application. Suivez les instructions fournies dans l'application.
- Seul le WiFi 2,4 GHz est pris en charge.
- Si le robot reste en mode configuration du réseau pendant plus de 5 minutes, la configuration s'interrompra automatiquement.

Instructions d'utilisation

Marche/Arrêt

Appuyez sur le bouton ⏻ et maintenez-le enfoncé pour allumer le robot. Le voyant d'alimentation s'allumera et le robot se mettra en attente de commandes.
Appuyez sur le bouton ⏻ et maintenez-le enfoncé pour éteindre le robot et mettre fin au cycle de nettoyage.

Remarque : Le robot ne peut pas être éteint lorsqu'il est en charge.

Démarrage du nettoyage

Appuyez sur le bouton ⏻ pour démarrer un nettoyage. Le robot planifiera son parcours de nettoyage. Dans chaque pièce, il commencera par les bords puis la complètera en zigzag. Ce faisant, il nettoie toutes les pièces une par une, nettoyant ainsi minutieusement et efficacement votre logement.

Remarques :

- Rangez vos câbles (y compris le câble d'alimentation de la station d'accueil) et vos objets précieux présents au sol avant le nettoyage. Les éléments épars risqueraient d'être traînés par votre robot, ce qui pourrait entraîner une déconnexion de vos appareils électriques ou un endommagement de vos câbles et de vos biens.
- Assurez-vous que la serpillière a été correctement installée avant de lancer chaque tâche de nettoyage.
- Pour vous assurer que le robot revient à la station d'accueil automatiquement, démarrez-le depuis la station d'accueil et ne déplacez pas la station d'accueil durant le nettoyage.
- Le nettoyage ne peut pas démarrer si le niveau de la batterie est trop faible. Laissez le robot charger avant de démarrer le nettoyage.
- Si le niveau de la batterie devient faible durant un cycle de nettoyage, le robot reviendra automatiquement à sa station d'accueil. Après s'être rechargé, le robot reprendra là où il s'est arrêté.
- Le robot rétractera son support de serpillière lorsqu'il nettoiera de la moquette/un tapis. Vous pouvez également définir de la moquette/un tapis en tant que zone interdite dans l'application afin que le robot l'évite.

Nettoyage à la serpillière seulement

Utilisez l'application pour démarrer un nettoyage à la serpillière seulement. La brosse principale et le ventilateur réduisent leur vitesse de fonctionnement, et le module de nettoyage à la serpillière s'abaisse.

Remarque : Le bruit émis par le mode Nettoyage à la serpillière seulement est bien plus faible qu'avec les autres modes de nettoyage.

Pause

Lorsque le robot est en train de nettoyer, appuyez sur n'importe quel bouton pour le mettre en pause, puis appuyez sur ⏻ afin qu'il reprenne le nettoyage. Lorsque le robot est en pause, appuyez sur ⌂ afin qu'il revienne à sa station d'accueil pour se recharger.

Remarque : Si vous placez manuellement le robot en pause sur sa station d'accueil, cela mettra fin au nettoyage en cours.

Repos

Si le robot est en pause pendant plus de 10 minutes, il passera en mode Repos et son voyant d'alimentation clignotera toutes les quelques secondes. Appuyez sur n'importe quel bouton pour le réveiller.

Remarques :

- Le robot ne passera pas en mode Repos lorsqu'il sera en charge.
- Le robot s'éteindra automatiquement s'il reste en mode Repos pendant plus de 12 heures.

Rechargement

Une fois le nettoyage terminé, le robot reviendra automatiquement à sa station d'accueil pour se recharger. Appuyez sur ⌂ pour faire revenir le robot en pause à sa station d'accueil. Le voyant d'alimentation présentera un effet de respiration durant le rechargement du robot.

Remarque : Le robot reviendra automatiquement à son point de départ s'il ne parvient pas à retrouver sa station d'accueil. Placez manuellement le robot sur sa station d'accueil pour le recharger.

Erreur

Si une erreur se produit, le voyant d'alimentation clignotera en rouge. Vous recevrez une notification contextuelle dans l'application et une alerte vocale sera éventuellement émise.

Remarques :

- Le robot passera automatiquement en mode Repos s'il reste en état de dysfonctionnement pendant plus de 10 minutes.
- Si vous placez manuellement le robot sur sa station d'accueil alors qu'il présente un dysfonctionnement, cela mettra fin au nettoyage en cours.

Mode NPD

La période par défaut du mode Ne pas déranger (NPD) est de 22 h 00 à 08 h 00. Vous pouvez utiliser l'application pour désactiver ou changer la période du mode NPD. Vous pouvez aussi l'employer afin de définir si vous souhaitez activer les fonctions automatiques de rechargement d'appoint, de vidage et de séchage, réduire la luminosité des voyants ou baisser le volume des messages vocaux pendant la période NPD.

Réinitialisation du système

Si le robot ne répond pas à la pression sur un bouton ou ne peut pas être éteint, réinitialisez le système en appuyant sur le bouton Réinitialiser.

Remarque : Une fois le système réinitialisé, les paramètres d'usine des nettoyages planifiés, du WiFi, etc. seront rétablis.

Désactivation du WiFi

Pour déconnecter le robot du WiFi, réinitialisez le WiFi et vérifiez que la réinitialisation a bien été effectuée. Patientez ensuite 5 minutes pour que le WiFi se désactive automatiquement. Pour reconnecter le robot au WiFi, suivez les instructions de connexion correspondantes.

Restauration des paramètres d'usine

Si le robot ne fonctionne pas correctement après une réinitialisation système, commencez par l'allumer. Appuyez sur le bouton ⌂, maintenez-le enfoncé et appuyez simultanément sur le bouton Réinitialiser jusqu'à ce que vous entendiez le message vocal « Restauration des paramètres d'usine. Cette opération prendra environ 5 minutes. » Les paramètres d'usine du robot seront alors restaurés.

C Entretien de routine

Remarques :
- Avant de nettoyer ou d'entretenir le produit, il doit être éteint et sa fiche doit être débranchée de la prise électrique.
- La fréquence de remplacement peut varier selon la situation effective. En cas d'usure anormale, remplacez immédiatement les pièces.

C1 Brosse principale

*** Nettoyer toutes les 2 semaines et remplacer tous les 6 à 12 mois.**

C1-1 : brosse principale

C1-2 : roulement de la brosse principale

C1-3 : cache de la brosse principale

C1-4 : loquets du cache de la brosse principale

C1-5 : bagues de blocage des poils

C1-6 : retournez le robot et pressez les deux loquets vers l'intérieur pour retirer le cache de la brosse principale.

C1-7 : tirez sur la brosse principale pour la sortir et retirez son roulement sur la gauche, comme indiqué sur l'image. Retirez tout poil enchevêtré ou toute saleté aux deux extrémités de la brosse principale. Puis, réinstallez le roulement de la brosse principale de l'autre côté.

C1-8 : réinstallez la brosse principale et son cache en appuyant fermement sur celui-ci.

Remarques :
- Il est recommandé de nettoyer la brosse principale avec un chiffon humide. Si la brosse principale est mouillée, laissez-la sécher à l'air libre, à l'écart de la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas de liquides nettoyants corrosifs ou de désinfectants pour nettoyer la brosse principale.

C2 Brosse latérale

*** Nettoyer tous les mois et remplacer tous les 3 à 6 mois.**

1. Retirez la vis de la brosse latérale.
2. Retirez et nettoyez la brosse latérale. Ensuite, réinstallez la brosse et serrez la vis.

C3 Roulette omnidirectionnelle

*** Nettoyer si nécessaire.**

C3-1 : utilisez un outil, tel qu'un petit tournevis, pour déloger l'axe et extraire la roulette.

Remarque : Le support de la roulette omnidirectionnelle ne peut pas être retiré.

C3-2 : rincez la roulette et son axe à l'eau pour retirer tout poil et toute saleté. Laissez sécher à l'air libre et réinstallez en appuyant sur la roulette et son axe pour les remettre en place.

C4 Roulettes principales

*** Nettoyer si nécessaire.**

Nettoyez les roulettes principales avec un chiffon doux sec.

C5 Bloc combinant bac à poussière et réservoir d'eau

*** Nettoyer si nécessaire.**

C5-1 : ouvrez le capot supérieur du robot et sortez le bloc.

C5-2 : ouvrez la sortie de poussière, videz et nettoyez le bac à poussière.

C5-3 : ouvrez le bouchon du réservoir d'eau et videz le réservoir.

C5-4 : réinstallez le bloc dans le robot.

Remarque : Après un nettoyage à la serpillière, videz le réservoir d'eau, lavez la serpillière et laissez-la sécher pour éviter les odeurs.

C6 Filtre lavable

*** Nettoyer toutes les 2 semaines et remplacer tous les 6 à 12 mois.**

C6-1 : ouvrez le couvercle du bac à poussière et sortez le filtre.

C6-2 : rincez le filtre à plusieurs reprises et tapotez-le pour éliminer autant de saletés que possible.

Remarque : Ne touchez pas la surface du filtre avec vos mains, des brosses ou des objets pointus/tranchants pour éviter tout risque de l'endommager.

C6-3 : laissez le filtre sécher complètement pendant au moins 24 heures avant de le réinstaller.

C7 Serpillière VibraRise

*** Nettoyer après chaque utilisation et remplacer tous les 3 à 6 mois.**

C7-1 : tenez le support de serpillière par ses deux extrémités pour le retirer.

C7-2 : retirez la serpillière de son support.

C7-3 : lavez la serpillière et laissez-la sécher à l'air libre.

C8 Capteurs du robot

*** Nettoyer si nécessaire.**

Utilisez un chiffon doux sec pour essuyer et nettoyer tous les capteurs, notamment les suivants :

C8-1 : localisateur de station d'accueil

C8-2 : capteur d'évitement d'obstacles Reactive Tech

C8-3 : capteur de moquette/tapis

C8-4 : capteurs de vide

C9 Contacts de rechargement

*** Nettoyer si nécessaire.**

Utilisez un chiffon doux sec pour essuyer les contacts de rechargement de la station d'accueil et du robot.

Paramètres de base

Robot

Modèle	RRA0TAL
Batterie	14,4 V/5 200 mAh (capacité typique) Batterie lithium-ion
Entrée nominale	20 V ⎓ 1,2 A

Station de chargement

Modèle	SPCDZ04RR
Entrée nominale	20 V ⎓ 1,2 A
Sortie nominale	20 V ⎓ 1,2 A

Bloc d'alimentation

Modèle	BLJ24WJ200120P-U
Entrée nominale	100-240 V~ 50/60 Hz, 0,8 A
Sortie nominale	20 V ⎓ 1,2 A
Rechargement de la batterie	14,4 V/5 200 mAh (capacité typique)

Remarque : Le numéro de série figure sur un autocollant apposé sous le robot.

Informations sur la protection de l'environnement

Retrait de la batterie

*** Les informations suivantes ne s'appliquent que lorsque vous mettez le robot au rebut et ne doivent pas être prises en compte pour l'utilisation quotidienne.**

Les substances chimiques contenues dans la batterie lithium-ion intégrée à ce produit peuvent entraîner une pollution environnementale. Retirez la batterie avant de mettre ce produit au rebut et confiez-la à un centre de recyclage professionnel pour une mise au rebut centralisée.

Comment retirer la batterie :

1. Faites fonctionner le robot sans le connecter à la station d'accueil jusqu'à ce que sa batterie soit épuisée.
2. Éteignez le robot.
3. Dévissez le cache de la batterie.
4. Retirez le cache de la batterie.
5. Appuyez sur le loquet pour dégager le connecteur de la batterie, puis retirez la batterie.

Remarques :

- Avant de retirer la batterie, assurez-vous qu'elle est entièrement épuisée et que le robot est déconnecté de sa station d'accueil.
- Retirez l'ensemble du bloc-batterie. Veillez à ne pas endommager le boîtier du bloc-batterie pour éviter tout court-circuit ou toute fuite de substances dangereuses.
- En cas de contact accidentel avec le liquide de la batterie, rincez abondamment à l'eau et consultez immédiatement un médecin.

Problèmes courants

Problèmes	Solution
Impossible d'allumer l'appareil	• Batterie faible. Placez le robot sur la station d'accueil et rechargez-le avant utilisation. • La température de la batterie est trop faible ou trop élevée. N'utilisez le robot que sur la plage de température 4 - 40 °C (39 - 104 °F).
Impossible de recharger l'appareil	• La station d'accueil n'est pas connectée à l'alimentation. Vérifiez si les deux extrémités du câble d'alimentation sont correctement branchées. • Faux contact. Nettoyez les contacts de rechargement de la station d'accueil et du robot. • La température de la batterie est trop faible ou trop élevée. N'utilisez le robot que sur la plage de température 4 - 40 °C (39 - 104 °F).
Impossible de revenir à la station d'accueil	• Il y a trop d'obstacles à proximité de la station d'accueil. Retirez-les ou déplacez la station d'accueil afin de la placer dans un espace dégagé. • Le robot est trop loin de la station d'accueil. Placez-le plus près et réessayez.
Comportement anormal	• Redémarrez le robot.
Impossible de se connecter au WiFi	• WiFi désactivé. Réinitialisez le WiFi et réessayez. • Mauvais signal WiFi. Déplacez le robot vers une zone mieux couverte par le signal WiFi. • Connexion WiFi anormale. Réinitialisez le WiFi, téléchargez la toute dernière version de l'application, puis réessayez. • Subitement impossible de se connecter au WiFi. Il y a peut-être une erreur liée aux paramètres de votre routeur. Contactez le Service clientèle de Roborock afin d'obtenir de l'aide pour le dépannage.
Le robot est hors ligne	• Vérifiez que votre robot est connecté à l'application Roborock et qu'il est toujours à portée du réseau WiFi.
Bruit durant le nettoyage	• La brosse principale, la brosse latérale ou les roulettes principales sont peut-être coincées. Éteignez le robot et nettoyez-les. • La roulette omnidirectionnelle est peut-être coincée. Utilisez un tournevis pour la retirer et la nettoyer. • Vérifiez qu'aucun objet n'est coincé autour du module de nettoyage à la serpillière.
Mauvaises performances de nettoyage et/ou perte de poussière	• Le bac à poussière est plein et doit être vidé. • Le filtre est obstrué et doit être nettoyé. • La brosse principale présente des enchevêtrements. Nettoyez la brosse principale.
Le nettoyage programmé ne fonctionne pas	• Gardez le robot chargé. Le nettoyage programmé ne peut commencer que lorsque le niveau de la batterie est supérieur à 15 %.
Le robot ne reprend pas le nettoyage après le rechargement	• Assurez-vous que le robot n'est pas en mode NPD. Le mode NPD empêchera le rechargement automatique. • Si le robot est placé manuellement sur la station d'accueil ou s'il est renvoyé à la station d'accueil en appuyant sur des boutons, il ne pourra pas reprendre le nettoyage en cours.

Problèmes	Solution
Rechargement lent	• Lorsqu'il est utilisé à faible température ou à température élevée, le robot réduit automatiquement sa vitesse de chargement pour prolonger la durée de vie de la batterie. • Contacts de rechargement sales. Essuyez-les avec un chiffon doux sec.
De l'électricité est-elle toujours consommée lorsque le robot est sur la station d'accueil ?	• Le robot consommera de l'électricité lorsqu'il sera sur sa station d'accueil pour maintenir les performances de la batterie, mais cette consommation d'électricité sera extrêmement faible.
Le robot doit-il être rechargé pendant au moins 16 heures pour les trois premières utilisations ?	• Non. Les batteries au lithium n'ont aucun effet de mémoire. Le robot peut être utilisé une fois qu'il a été entièrement rechargé.
Le robot commence à manquer certains endroits	• Les capteurs de vide ou le capteur de moquette/tapis sont peut-être sales. Nettoyez-les avec un chiffon doux sec.
Pas d'eau ou peu d'eau lors d'un nettoyage à la serpillière	• Utilisez l'application mobile pour augmenter le débit d'eau. • Vérifiez s'il y a de l'eau dans le réservoir d'eau et consultez le manuel pour obtenir des instructions expliquant comment installer correctement le bloc combinant bac à poussière et réservoir d'eau, le support de serpillière et la serpillière.
Le robot ne peut pas revenir à sa station de chargement après un nettoyage localisé ou lorsqu'il a été déplacé manuellement	• Après un nettoyage localisé ou un changement de position considérable, le robot régénérera la carte. Si la station de chargement est trop loin, il ne sera peut-être pas en mesure d'y revenir pour se recharger et devra alors y être placé.

Español (Latinoamérica)
Roborock Q10 Series
Manual del usuario de la aspiradora robot

Lea detenidamente este manual del usuario con diagramas antes de utilizar este producto y consérvelo correctamente para sus futuras consultas.

Índice

30 Información de seguridad

31 Batería y carga

31 Explicación de símbolos internacionales

32 Declaración de FCC/IC

33 Descripción general del producto

34 Instalación

35 Conexión con la aplicación

35 Instrucciones para el uso

37 Mantenimiento rutinario

38 Parámetros básicos

38 Información sobre protección ambiental

39 Problemas comunes

Información de seguridad

ADVERTENCIA

- Para fines de recarga de la batería, solo se debe usar con la base Roborock AED09LRR o SPCDZ04RR (con la fuente de alimentación Roborock BLJ24WJ200120P-U).
- El producto se debe apagar y se debe retirar el enchufe del tomacorriente cuando no esté en uso, antes de limpiarlo o antes de hacerle mantenimiento al producto.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este dispositivo tiene un enchufe polarizado (un borne es más ancho que el otro). Este enchufe entrará en un tomacorriente polarizado solo de un lado. Si el enchufe no cabe totalmente en el tomacorriente, debe darlo vuelta. Si sigue sin entrar, comuníquese con un electricista calificado para instalar el tomacorriente correcto. De ningún modo cambie el enchufe.
- La base solo se puede usar para cargar aspiradoras robot equipadas con una batería de iones de litio de 14,4 V/5200 mAh (típ.).

PRECAUCIÓN

- Solo use el producto de acuerdo con el Manual del usuario. Cualquier pérdida o daño ocasionado por el uso incorrecto será responsabilidad del usuario.
- No permita que lo utilicen como un juguete. Se debe prestar mucha atención al utilizar el producto cerca de niños o cuando ellos lo usen.
- No enjuague el robot ni la base.
- No use el producto para limpiar objetos duros o filosos (como residuos de decoración, vidrio y clavos) para evitar rayar el robot, la base o el piso.
- Asegúrese de que el contenedor de polvo, el filtro lavable, el cepillo lateral, la mopa, el cepillo principal y la cubierta del cepillo principal estén instalados antes de la limpieza.
- No se siente ni se pare en el robot ni la base.
- Para evitar corrosión o daños, no use ningún desinfectante y utilice únicamente la solución de limpieza que recomiende Roborock.
- No ponga objetos bajos (como zapatos, felpudos) cerca de superficies elevadas, como escaleras. De lo contrario, el robot puede caerse debido a sensores con funcionamiento incorrecto.
- Para evitar daño a causa del agua, asegúrese de que el piso donde opere el robot esté libre de agua.
- No opere el producto en una habitación donde esté durmiendo un bebé o niño.
- Antes de utilizar el producto, retire del suelo cualquier objeto inestable, frágil, valioso o peligroso, como cables, para evitar que el robot los arrastre y provoque lesiones personales o daños a la propiedad.
- Mantenga el pelo, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo, tanto de personas como de animales domésticos, alejados de las uniones, las aberturas y las piezas móviles del producto para evitar posibles lesiones.
- No transporte el robot utilizando el parachoques vertical, el cepillo lateral o el parachoques.
- Coloque la base sobre un piso plano y duro. Mantenga la base, el robot y el cable de alimentación alejados del fuego y fuentes de calor, como radiadores de calefacción. Evite colocar el robot en lugares húmedos y estrechos o en los que este podría quedar suspendido en el aire.

- Este producto pueden usarlo niños de 8 años de edad o más y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no tienen experiencia y conocimiento si están bajo supervisión o si recibieron instrucciones con respecto al uso del producto de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben llevarlos a cabo niños sin supervisión.
- No retire, repare ni modifique la batería ni la base de carga.
- Si la base se coloca en un lugar susceptible a tormentas eléctricas o con voltaje inestable, tome medidas de protección.
- No use el producto sobre alfombras de fibras altas. La eficacia del producto también podría verse reducida en las alfombras oscuras.
- No coloque ningún objeto sobre el robot o la base, cerca de la entrada de succión de la base, ni tampoco los cubra con ningún objeto (incluida la cubierta a prueba de polvo).
- No utilice este producto en superficies elevadas sin barreras, como el piso de un loft, terrazas abiertas o rampas, ni en la parte superior de los muebles.
- No utilice la base para recoger piedras, desechos de papel u otros objetos que pueden obstruir el conducto de aire.
- No opere el producto si se ha dañado de alguna manera. Comuníquese con el servicio de atención al cliente para obtener asistencia.
- Siempre opere el dispositivo en áreas bien ventiladas para evitar que se sobrecaliente.
- Roborock no acepta ninguna responsabilidad por daños indirectos, punitivos, incidentales o consecuentes producto del uso, mal uso o incapacidad de uso de este producto. Esta exención de responsabilidad no afecta los derechos legales que no puedan ser objeto de renuncia en virtud de la legislación aplicable.

Batería y carga

- No limpie los contactos de carga con paños húmedos ni con las manos húmedas.
- Si el producto no se va a usar por un período prolongado, cárguelo por completo, desenchúfelo y apáguelo, y luego, almacénelo en un lugar seco y fresco. Recárguelo al menos una vez cada tres meses para evitar que la batería se descargue demasiado.
- No use el producto cuando la temperatura sea mayor que 40 °C (104 °F) o menor que 4 °C (39 °F), o si hay líquidos o alguna sustancia pegajosa en el piso.
- No deseche las baterías agotadas. Déjelas en una organización de reciclaje profesional.
- Para transportar el producto, asegúrese de desenchufar la base, apagar el robot y vaciar el tanque de agua. Se aconseja que use el embalaje original.
- Asegúrese de que el voltaje local cumpla con los requisitos enumerados en la base.

Explicación de símbolos internacionales

~: símbolo de CORRIENTE ALTERNA (símbolo IEC 60417-5032 [2009-02])
⎓: símbolo de CORRIENTE CONTINUA (símbolo IEC 60417-5031 [2009-02])

: solo para uso en interiores.

Declaración de FCC/IC

Información de cumplimiento	
Nombre del producto	Aspiradora robot con base de carga
Modelo del producto	Modelo de la aspiradora robot: RRA0TAL Modelo de la base: SPCDZ04RR Modelo de la fuente de alimentación: BLJ24WJ200120P-U Modelo de la base de vaciado automático: AED09LRR
Declaración de cumplimiento	Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission, FCC). El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede provocar interferencia perjudicial. (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede provocar el funcionamiento no deseado. Este dispositivo contiene transmisores o receptores exentos de licencia que cumplen con las RSS de exención de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia. (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que puede provocar el funcionamiento no deseado del dispositivo.
Correspondencia de la parte responsable en EE. UU.	
Compañía	Roborock Technology Co., Ltd.
Dirección	ROOM 1227, 12TH FLOOR, 1000 N. WEST STREET, WILMINGTON, DE 19801
Correo electrónico	support@roborock.com

A Descripción general del producto

A1 Robot (vista superior)

Encendido/Limpiar
- Presiónelo y manténgalo presionado para que el robot se encienda o apague
- Presione para iniciar la limpieza

Luz indicadora de encendido
- Blanca: nivel de batería ≥15 %
- Roja: nivel de batería <15 %
- Luz que se atenúa: cargando o iniciando
- Parpadeo rápido en rojo: error
- Parpadeo lento en azul: esperando conexión WiFi
- Parpadeo rápido en azul: conectando
- Azul fijo: WiFi conectado

Base
- Presione para iniciar el regreso a la base

Nota: Presione cualquier botón para pausar el robot durante la limpieza o el regreso a la base.

A1-1—Parachoques vertical
A1-2—Sensor LiDAR
A1-3—Sensor para evitar obstáculos Reactive Tech
A1-4—Localizador de la base

A2 Robot (vista inferior)

A2-1—Sensores de precipicio
A2-2—Rueda omnidireccional
A2-3—Sensor de alfombra
A2-4—Cepillo lateral
A2-5—Cepillo principal
A2-6—Pestillos de la cubierta del cepillo principal
A2-7—Ruedas principales

A3 Robot (cubierta superior retirada)

A3-1—Cubierta superior
A3-2—Unidad combinada de contenedor de polvo y tanque de agua
A3-3—Contactos de carga
A3-4—Módulo VibraRise
A3-5—Salidas de aire
A3-6—Botón Restablecer
A3-7—Parachoques

A4 Módulo VibraRise

A4-1—Ranura para acoplar la mopa
A4-2—Módulo de vibración
A4-3—Montaje de mopa VibraRise
A4-4—Pestillos del montaje de mopa VibraRise

A5 Mopa VibraRise

A5-1—Almohadillas de gancho y bucle

Nota: Fije la mopa para que quede plana en su lugar.

A6 Manta a prueba de humedad

A6-1—Cinta adhesiva de la manta a prueba de humedad

A7 Adaptador

A8 Unidad combinada de contenedor de polvo y tanque de agua

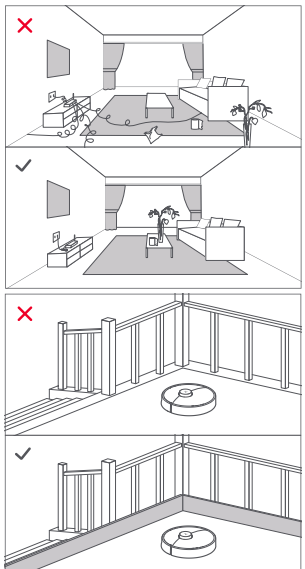
A8-1—Pestillos de la unidad combinada de contenedor de polvo y tanque de agua
A8-2—Cubierta del contenedor de polvo
A8-3—Pestillo de la cubierta
A8-4—Tapón del tanque de agua
A8-5—Manija del filtro
A8-6—Filtro lavable
A8-7—Salida de polvo
A8-8—Pestillo de la salida de polvo
A8-9—Entrada de polvo

A9 Base de carga

A9-1—Luz de aviso de ubicación de la base
A9-2—Puerto de alimentación
A9-3—Contactos de carga

B Instalación

Información importante



1. Ordene los cables, objetos duros o filosos (como clavos y vidrio) y artículos sueltos del piso y retire los objetos inestables, frágiles, importantes o peligrosos para evitar lesiones personales o daños a la propiedad debido a que los objetos se enreden en el robot, lo obstruyan o resulten golpeados por él.
2. Cuando utilice el robot en una superficie elevada (por ejemplo, en apartamentos dúplex), use siempre una barrera física de seguridad para evitar caídas accidentales que podrían provocar lesiones personales o daños a la propiedad.

Notas:

- Cuando utilice el robot por primera vez, sígalo durante todo el recorrido de limpieza y verifique que no haya problemas potenciales. El robot podrá limpiar por sí solo en los futuros usos.
- Para evitar la acumulación excesiva de suciedad en la mopa, los pisos se deben aspirar al menos tres veces antes del primer ciclo de fregado.

B1 Posicionamiento de la base

Coloque la base sobre una superficie plana y dura, contra una pared. Conecte el adaptador con la base y ordene el cable sobrante. Asegúrese de que la ubicación tenga buena cobertura de WiFi para una mejor experiencia con la aplicación móvil. Enchúfela y asegúrese de que la luz indicadora de estado esté encendida.

B1-1—Más de 0,5 m (1,6 pies)
B1-2—Más de 1 m (3,3 pies)

Notas:

- Deje al menos 0,5 m (1,6 pies) de espacio libre a cada lado y 1 m (3,3 pies) en la parte delantera.
- Si el cable de alimentación cuelga verticalmente al piso, podría ser atrapado por el robot, lo que ocasionaría que la base se mueva y se desconecte.
- Mantenga la base lejos de la luz solar directa o de cualquier cosa que pudiera bloquear la luz de aviso de ubicación de la base; de lo contrario, el robot puede dejar de regresar a la base.

B2 Colocación de la manta a prueba de humedad

Después de fijar la base de carga en su lugar, use un paño seco para limpiar el área donde se ubicará la manta a prueba de humedad. Saque la cinta doble faz en la parte inferior de la manta a prueba de humedad, y pegue la manta en el piso.

Notas:

- Siempre coloque la manta a prueba de humedad en pisos de madera.
- Cuando sea necesario, retire la cinta adhesiva doble faz lentamente para reducir el residuo de pegamento.
- La manta a prueba de humedad se adhiere mejor a superficies lisas.

B3 Encendido y carga

Antes de usar el robot, asegúrese de retirar la película protectora de los localizadores de la base, ubicados en la parte delantera y trasera del robot. Mantenga presionado ⏻ para encender el robot. Espere hasta que la luz indicadora de encendido esté fija en color blanco, y luego coloque el robot en frente de la base. El robot está equipado con una batería integrada recargable de iones de litio de alto rendimiento. Para mantener el desempeño de la batería, mantenga el robot cargado.

B3-1—Luz indicadora de encendido

Notas:

- Es posible que el robot no encienda cuando la batería está baja. En este caso, coloque el robot en la base para cargarlo.
- El robot no se puede apagar cuando se está cargando.

B4 Inicio del fregado

Nota: Para evitar la acumulación excesiva de suciedad en la mopa, los pisos se deben aspirar al menos tres veces antes del primer ciclo de fregado.

B4-1— Retire la unidad combinada de contenedor de polvo y tanque de agua, abra el tapón del tanque de agua y llene con agua del grifo antes de volver a colocarlo. No sumerja la unidad directamente en agua.

B4-2— Humedezca la mopa y estrújela hasta que deje de gotear. Inserte la mopa en la parte inferior de la ranura para acoplar la mopa y asegúrela firmemente.

B4-3— Alinee el montaje de mopa con la parte inferior de la unidad combinada y deslícelo hasta que escuche un clic que indica que está en su lugar.

B4-4— Cuando el robot termine de limpiar y regrese a la base, presione los dos pestillos del montaje de mopa hacia adentro con las dos manos y tire de él hacia atrás para retirarlo.

Notas:

- Para evitar deformaciones, use solo agua fría.
- No enjuague ni sumerja en agua la unidad combinada de contenedor de polvo y tanque de agua.
- Para evitar daños, no use ningún desinfectante y utilice únicamente la solución de limpieza que recomiende Roborock.
- Humedezca la mopa y estrújela hasta que deje de gotear. Instale la mopa en el montaje de mopa y fíjela para que quede plana en su lugar. Después del fregado, vacíe de inmediato el agua que haya quedado sin usar en el tanque de agua.
- Todas las unidades combinadas se someten a pruebas con agua antes de salir de fábrica. Es normal que quede una pequeña cantidad de agua en la unidad.

Conexión con la aplicación

1. Descargar la aplicación

Busque "Roborock" en App Store o en Google Play o bien escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación.

2. Restablecer la conexión WiFi

Mantenga presionados ⏻ y ⌂ simultáneamente hasta escuchar el mensaje de voz "Ingresando al modo de configuración de red". El restablecimiento está completo cuando la luz indicadora de encendido parpadea lentamente en azul. El robot luego esperará una conexión.

Nota: Si no puede conectar el robot debido a la configuración de su enrutador, a que olvidó la contraseña o por cualquier otro motivo, restablezca la conexión WiFi y agregue su robot como un nuevo dispositivo.

3. Agregar el dispositivo

Abra la aplicación Roborock, toque los botones "Agregar dispositivo" o "+" y agregue el dispositivo siguiendo la guía en la aplicación.

Notas:

- El proceso real puede variar debido a actualizaciones de aplicaciones en curso. Siga la guía proporcionada en la aplicación.
- Solo se admite WiFi de 2,4 GHz.
- Si el robot permanece en la configuración de red por más de cinco minutos, esta se detendrá automáticamente.

Instrucciones para el uso

Encender/Apagar

Mantenga presionado ⏻ para encender el robot. La luz indicadora de encendido se encenderá y el robot quedará a la espera de órdenes.

Mantenga presionado ⏻ para apagar el robot y completar el ciclo de limpieza.

Nota: El robot no se puede apagar cuando se está cargando.

Comenzar a limpiar

Presione ⏻ para iniciar la limpieza. El robot planificará su ruta de limpieza y, en cada habitación, primero dibujará los bordes exteriores y, luego, completará la habitación en un patrón de zig zag. Al hacerlo, el robot limpia todas las habitaciones una por una, de forma completa y eficiente.

Notas:

- Antes de limpiar, retire todos los cables (incluido el cable de alimentación de la base) y los objetos de valor del suelo. La aspiradora robot puede arrastrar objetos sueltos, lo que puede provocar la desconexión de aparatos eléctricos o daños en los cables y los objetos.

- Antes de comenzar cada tarea de limpieza, asegúrese de que la mopa estén instaladas correctamente.
- Para asegurarse de que el robot regrese a la base automáticamente, enciéndalo desde la base y no mueva la base durante la limpieza.
- La limpieza no puede comenzar si el nivel de batería es demasiado bajo. Deje que el robot se cargue antes de comenzar a limpiar.
- Si la batería se agota durante el ciclo de limpieza, el robot volverá automáticamente a la base. Después de cargarse, el robot reanudará el trabajo desde donde quedó.
- El robot retraerá el montaje de mopa para limpiar alfombras. También puede establecer la alfombra como zona de no ingreso en la aplicación para que la evite.

Solo fregado

Utilice la aplicación para iniciar el modo de solo fregado.
El cepillo principal y el ventilador disminuyen su velocidad de operación, mientras que el módulo de fregado desciende.

Nota: En comparación con otros modos de limpieza, el ruido que produce el modo Solo fregado es mucho menor.

Pausa

Cuando el robot está en funcionamiento, presione cualquier botón para pausarlo y, luego, el botón ⏻ para reanudar la limpieza. Presione el botón ⌂ cuando el robot está pausado para enviarlo de regreso a la base para que se cargue.

Nota: Si coloca manualmente el robot pausado en la base, finalizará la limpieza actual.

Suspendido

Si el robot está pausado durante más de 10 minutos, entrará en el modo Suspendido, y la luz indicadora de encendido parpadeará cada pocos segundos. Presione cualquier botón para activar el robot.

Notas:

- El robot no ingresará en modo Suspendido cuando se esté cargando.
- El robot se apagará automáticamente si queda en modo Suspendido durante más de 12 horas.

Carga

Después de limpiar, el robot volverá automáticamente a la base para cargarse. Presione ⌂ para enviar el robot pausado de vuelta a la base. La luz indicadora de encendido emitirá pulsos de luz durante la carga del robot.

Nota: Si el robot no encuentra la base, volverá automáticamente a su posición de inicio. Coloque el robot en la base manualmente para recargarlo.

Error

Si se produce un error, la luz indicadora de encendido parpadeará en rojo o la luz indicadora de estado quedará fija en rojo. Aparecerá una notificación emergente en la aplicación y es posible que se escuche una alerta de voz.

Notas:

- El robot ingresará automáticamente al modo Suspendido si queda en un estado de mal funcionamiento durante más de 10 minutos.
- Si coloca el robot con mal funcionamiento manualmente en la base de carga, finalizará la limpieza actual.

Modo DND

El período predeterminado del modo No molestar (DND) es de 22:00 a 08:00. Puede usar la aplicación para deshabilitar el modo DND, modificar su duración o establecer si se habilitarán la recarga, el vaciado y el secado automáticos, se atenuarán las luces indicadoras o se bajará el volumen del mensaje de voz durante el período de DND.

Restablecer el sistema

Si el robot no responde cuando se presiona un botón o no se puede apagar, restablezca el sistema presionando el botón Restablecer.

Nota: Después de restablecer el sistema, los ajustes existentes, como la limpieza programada y la conexión WiFi, se restaurarán a los ajustes de fábrica.

Desactivación del WiFi

Para desconectar su robot del WiFi, restablezca la configuración de WiFi y verifique que el restablecimiento se haya completado correctamente. Después, espere 5 minutos para que el WiFi se desactive automáticamente. Si desea volver a conectarlo, siga las instrucciones correspondientes para establecer la conexión.

Restaurar a los ajustes de fábrica

Si el robot no funciona correctamente después de un restablecimiento del sistema, enciéndalo. Mantenga presionado el botón ⌂ y, al mismo tiempo, presione el botón

Restablecer hasta que se escuche el mensaje de voz "Restaurando a los ajustes de fábrica. Esto tomará unos cinco minutos". A continuación, el robot se restaurará a los ajustes de fábrica.

C Mantenimiento rutinario

Notas:
- El producto se debe apagar y se debe retirar el enchufe del tomacorriente antes de limpiar o mantener el producto.
- La frecuencia de reemplazo puede variar según la situación real. Si se produce un desgaste anormal, reemplace las partes de inmediato.

C1 Cepillo principal

*** Limpie cada 2 semanas y reemplace cada 6 a 12 meses.**

C1-1—Cepillo principal
C1-2—Cojinete del cepillo principal
C1-3—Cubierta del cepillo principal
C1-4—Pestillos de la cubierta del cepillo principal
C1-5—Anillos para bloqueo de cabello

C1-6—Gire el robot y presione los dos pestillos hacia adentro para quitar la cubierta del cepillo principal.

C1-7—Extraiga el cepillo principal y retire sus cojinetes, ubicados a la izquierda, como se muestra en la imagen. Quite el cabello o la suciedad enredados en ambos extremos del cepillo principal. Luego, vuelva a instalar los cojinetes del cepillo principal del otro lado.

C1-8—Vuelva a colocar el cepillo principal y la cubierta del cepillo principal, y ajústela firmemente.

Notas:
- Se recomienda limpiar el cepillo principal con un paño húmedo. Si el cepillo principal está húmedo, séquelo al aire libre, lejos de la luz directa del sol.
- No use líquidos de limpieza corrosivos o desinfectantes para limpiar el cepillo principal.

C2 Cepillo lateral

*** Limpie mensualmente y reemplace cada 3 a 6 meses.**

1. Desenrosque el tornillo del cepillo lateral.
2. Retire el cepillo lateral y límpielo. Luego, vuelva a instalar el cepillo y apriete el tornillo.

C3 Rueda omnidireccional

*** Limpie según sea necesario.**

C3-1—Use una herramienta, como un destornillador pequeño, para extraer el eje y quitar la rueda.

Nota: El soporte de la rueda omnidireccional no se puede quitar.

C3-2—Enjuague con agua la rueda y el eje para quitar el cabello y la suciedad. Deje que se sequen al aire, vuelva a colocarlos y presione la rueda y el eje para que encajen en su lugar.

C4 Ruedas principales

*** Limpie según sea necesario.**

Limpie las ruedas principales con un paño suave y seco.

C5 Unidad combinada de contenedor de polvo y tanque de agua

*** Limpie según sea necesario.**

C5-1—Abra la cubierta superior del robot y retire la unidad.

C5-2—Abra la salida de polvo, vacíela y limpie el contenedor de polvo.

C5-3—Abra el tapón del tanque de agua y vacíe el agua sin usar que haya quedado en el tanque.

C5-4—Vuelva a instalar la unidad en el robot.

Nota: Después del fregado, vacíe el tanque de agua, limpie la mopa y déjelos secar al aire para prevenir olores.

C6 Filtro lavable

*** Limpie cada 2 semanas y reemplace cada 6 a 12 meses.**

C6-1—Abra la cubierta del contenedor de polvo y retire el filtro.

C6-2—Enjuague varias veces el filtro y dele golpecitos para quitar toda la suciedad posible.

Nota: No toque la superficie del filtro con las manos, cepillos u objetos filosos para evitar posibles daños.

C6-3—Deje que el filtro se seque por completo durante al menos 24 horas antes de volver a instalarlo.

C7 Mopa VibraRise

*** Limpie después de cada uso y reemplace cada 3 a 6 meses.**

C7-1—Sostenga el montaje de mopa por ambos extremos y quítelo.

C7-2— Retire la mopa del montaje.
C7-3— Lave la mopa y, luego, déjela secar al aire.

C8 Sensores del robot

*** Limpie según sea necesario.**

Use un paño seco y suave para limpiar todos los sensores, incluidos los siguientes:

C8-1— Localizador de la base
C8-2— Sensor para evitar obstáculos Reactive Tech
C8-3— Sensor de alfombra
C8-4— Sensores de precipicio

C9 Contactos de carga

*** Limpie según sea necesario.**

Use un paño suave y seco para limpiar los contactos de carga del robot y de la base.

Parámetros básicos

Robot

Modelo	RRA0TAL
Batería	Batería de iones de litio de 14,4 V/5200 mAh (típ.)
Entrada nominal	20 V ⎓ 1,2 A

Base de carga

Modelo	SPCDZ04RR
Entrada nominal	20 V ⎓ 1,2 A
Salida nominal	20 V ⎓ 1,2 A

Fuente de alimentación

Modelo	BLJ24WJ200120P-U
Entrada nominal	100 V - 240 V ~ 50 Hz/60 Hz, 0,8 A
Salida nominal	20 V ⎓ 1,2 A
Carga de batería	14,4 V/5200 mAh (típ.)

Nota: El número de serie figura en una calcomanía en el lado inferior del robot.

Información sobre protección ambiental

Retiro de la batería

*** La siguiente información se aplica solamente al desechar el robot y no debe seguirse para operaciones cotidianas.**

Las sustancias químicas que contiene la batería de iones de litio integrada en este producto pueden contaminar el medioambiente. Quite la batería antes de desechar este producto y entréguela a una instalación profesional de reciclaje de baterías para una eliminación centralizada.

Cómo quitar la batería:

1. Opere el robot sin conectarlo a la base hasta que se agote la batería.
2. Apague el robot.
3. Desatornille la cubierta de la batería.
4. Retire la cubierta de la batería.
5. Presione el pestillo para extraer el conector de la batería y quítela.

Notas:

- Antes de retirar la batería, asegúrese de que esté completamente agotada y que el robot esté desconectado de la base.
- Retire la batería completa. Evite dañar el recubrimiento de la batería para evitar cortocircuitos o fugas de sustancias peligrosas.
- En caso de contacto accidental con el líquido de la batería, enjuague bien con agua y busque atención médica de inmediato.

Problemas comunes

Problemas	Solución
No es posible encender	• Batería baja. Coloque el robot en la base y cárguelo antes de usar. • La temperatura de la batería es demasiado baja o demasiado alta. Utilice este robot solamente dentro del rango de 4 a 40 °C (39 a 104 °F).
No es posible cargar	• La base no está conectada a la alimentación. Revise si ambos extremos del cable de alimentación están bien conectados. • Contacto deficiente. Limpie los contactos de carga de la base y el robot. • La temperatura de la batería es demasiado baja o demasiado alta. Utilice este robot solamente dentro del rango de 4 a 40 °C (39 a 104 °F).
No puede regresar a la base	• Demasiados obstáculos cerca de la base. Retírelos o mueva la base a un espacio abierto. • Robot demasiado lejos de la base. Colóquelo más cerca y vuelva a intentarlo.
Comportamiento anormal	• Reinicie el robot.
No es posible conectar a WiFi	• WiFi deshabilitado. Restablezca la conexión WiFi y vuelva a intentarlo. • Señal WiFi deficiente. Lleve el robot a un área con una mejor recepción de WiFi. • Conexión WiFi anormal. Restablezca la conexión WiFi, descargue la versión más reciente de la aplicación y vuelva a intentarlo. • No es posible conectar a WiFi repentinamente. Puede que haya un error con los ajustes de su enrutador. Comuníquese con el servicio de atención al cliente de Roborock para obtener ayuda con la solución de problemas.
El robot está fuera de línea	• Verifique que el robot esté conectado a la aplicación Roborock y siempre esté dentro de la cobertura Wi-Fi.
Ruido al limpiar	• El cepillo principal, el cepillo lateral o las ruedas principales podrían estar atascados. Apague el robot y límpielos. • Puede que la rueda omnidireccional esté atascada. Use un desatornillador para quitarla y limpiarla. • Verifique que no haya objetos bloqueando el área alrededor del módulo de fregado.
Desempeño de limpieza deficiente o filtración de polvo	• El contenedor de polvo está lleno y debe vaciarlo. • El filtro está bloqueado y debe limpiarlo. • El cepillo principal está enredado. Límpielo.
La limpieza programada no está funcionando	• Mantenga el robot cargado. La limpieza programada solo puede comenzar si el nivel de batería está por encima del 15 %.
El robot no reanuda la limpieza después de la recarga	• Asegúrese de que el robot no esté en modo DND. El modo DND impedirá que se realice una recarga. • Si el robot se coloca manualmente en la base o se envía a la base presionando los botones correspondientes, no podrá reanudar la limpieza.
Carga lenta	• Cuando se utiliza a temperaturas altas o bajas, el robot reducirá automáticamente su velocidad de carga para prolongar la vida útil de la batería. • Contactos de carga sucios. Límpielos con un paño seco y suave.

Problemas	Solución
¿Siempre se consume energía cuando el robot está en la base?	• El robot obtendrá energía mientras esté colocado en la base para mantener el desempeño de la batería, pero el consumo energético es extremadamente bajo.
¿El robot debe cargarse durante al menos 16 horas los primeros tres usos?	• No. La batería de iones de litio no tiene efecto de memoria. El robot se puede usar una vez que esté totalmente cargado.
El robot comienza a omitir determinados puntos	• Es posible que los sensores de precipicio o de alfombra estén sucios. Límpielos con un paño suave y seco.
En el fregado no hay agua o hay muy poca	• Use la aplicación móvil para aumentar el caudal de agua. • Verifique si hay agua en el tanque de agua y revise el manual en busca de instrucciones sobre cómo instalar correctamente la unidad combinada de contenedor de polvo y tanque de agua, el montaje de mopa y la mopa.
El robot no puede regresar a la base de carga después de la limpieza localizada o cuando se haya movido manualmente	• Luego de la limpieza localizada o de un cambio de posición significativo, el robot regenerará el mapa. Si la base de carga está demasiado lejos, es posible que no pueda regresar para volver a cargarse y se deba colocar sobre la base de carga.

Português (Brasil)
Roborock Q10 Series
Manual do usuário do robô aspirador de pó

Leia com atenção este manual do usuário, incluindo os diagramas, antes de usar este produto e guarde-o para referência futura.

Conteúdo

42 Informações de segurança

43 Bateria e carregamento

44 Explicação dos símbolos internacionais

45 Declaração FCC/IC

46 Visão geral do produto

47 Instalação

48 Conectar ao aplicativo

48 Instruções de uso

50 Manutenção de rotina

51 Parâmetros básicos

51 Informações de proteção ambiental

52 Problemas comuns

Informações de segurança

AVISO

- Para fins de recarga da bateria, use somente com a estação de acoplamento Roborock AED09LRR ou SPCDZ04RR (use com a fonte de alimentação Roborock BLJ24WJ200120P-U).
- O produto deve ser desligado e o plugue deve ser removido da tomada quando não estiver em uso, antes de limpar ou realizar a manutenção do produto.
- Para reduzir o risco de choque elétrico, este aparelho possui um plugue polarizado (um pino é mais largo que o outro). Esse plugue se encaixará em uma tomada polarizada de apenas uma maneira. Se o plugue não se encaixar completamente na tomada, inverta o plugue. Se ainda assim não se encaixar, entre em contato com um eletricista qualificado para instalar a tomada adequada. Não altere o plugue de nenhuma forma.
- A estação de acoplamento só pode ser usada para carregar o robô aspirador de pó equipado com uma bateria de íon-lítio de 14,4 V/5.200 mAh (TÍP.).

CUIDADO

- Use o produto somente de acordo com o Manual do usuário. Qualquer perda ou dano causado pelo uso inadequado será de responsabilidade do usuário.
- Não permita que seja usado como brinquedo. É necessária atenção especial quando usado por ou perto de crianças.
- Não jogue água no robô e na base.
- Não utilize o produto para limpar objetos duros ou afiados (como restos de decoração, vidro e pregos) para evitar arranhar o robô, a base ou o piso.
- Certifique-se de que o reservatório de poeira, o filtro lavável, a escova lateral, o esfregão, a escova principal e o protetor da escova principal estejam instalados corretamente antes da limpeza.
- Não sente nem fique em pé sobre o robô ou a base.
- Para evitar corrosão ou danos, não use nenhum desinfetante e utilize apenas a solução de limpeza recomendada pela Roborock.
- Não coloque objetos baixos (como sapatos, tapetes) perto de áreas elevadas como escadas. Caso contrário, o robô pode cair devido a sensores com mau funcionamento.
- Para evitar danos causados pela água, certifique-se de que o piso onde o robô opera esteja seco.
- Não opere o produto em um quarto onde um bebê ou criança esteja dormindo.
- Antes de usar o produto, remova do chão objetos diversos, como fios e quaisquer itens instáveis, frágeis, preciosos ou perigosos, para evitar que sejam puxados pelo robô e causem lesões pessoais ou danos à propriedade.
- Mantenha cabelos, roupas soltas, dedos e todas as partes do corpo de pessoas e animais de estimação afastados das junções, aberturas e partes móveis do produto para evitar possíveis lesões.
- Não carregue o robô usando o para-choque vertical, a escova lateral ou o para-choque.

- Coloque a base em um piso duro e plano. Mantenha a base, o robô e o cabo de energia longe de fogo e de fontes de calor, como um radiador de aquecimento. Evite espaços úmidos e estreitos ou locais onde o robô possa ficar suspenso no ar.
- Este produto pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso do produto de maneira segura e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Não desmonte, conserte nem modifique a bateria ou a base de carregamento.
- Se a base estiver colocada em uma área suscetível a tempestades ou com voltagem instável, tome medidas de proteção.
- Não use o produto em carpetes de pelo alto. A eficácia do produto também pode ser reduzida em carpetes escuros.
- Não coloque nenhum objeto em cima do robô ou da base, próximo à entrada de sucção da base, nem os cubra com nenhum item (incluindo o protetor à prova de poeira).
- Não use este produto em superfícies elevadas sem barreiras, como o piso de um loft, um terraço aberto, um escorregador ou em cima de móveis.
- Não use a base para recolher pedras, pedaços de papel ou outros objetos que possam bloquear o duto de ar.
- Não opere o produto se ele tiver sido danificado de alguma forma. Entre em contato com o serviço de atendimento ao cliente para obter ajuda.
- Sempre opere o dispositivo em áreas bem ventiladas para evitar superaquecimento.
- A Roborock se isenta de toda responsabilidade por danos indiretos, punitivos, incidentais ou consequenciais resultantes do uso, mau uso ou incapacidade de usar este produto. Essa isenção de responsabilidade não afeta direitos estatutários que não possam ser renunciados de acordo com a lei aplicável.

Bateria e carregamento

- Não limpe os contatos de carregamento com pano úmido ou com as mãos molhadas.
- Se o produto não for usado por um longo período, armazene-o em um local fresco e seco depois de carregá-lo completamente, desconectá-lo e desligá-lo. Recarregue-o pelo menos a cada três meses para evitar a descarga excessiva da bateria.
- Não utilize o produto quando a temperatura estiver acima de 40 °C (104 °F) ou abaixo de 4 °C (39 °F), ou se houver algum líquido ou substância pegajosa no chão.
- Não descarte baterias usadas no lixo comum. Entregue-as a uma organização especializada em reciclagem.
- Para transportar o produto, certifique-se de desconectar a base, desligar o robô e esvaziar o reservatório de água. É recomendável utilizar a embalagem original.
- Certifique-se de que a tensão de alimentação atenda aos requisitos listados na base.

Explicação dos símbolos internacionais

~ – Símbolo de CORRENTE ALTERNADA [símbolo IEC 60417-5032 (2009-02)]

⎓ – Símbolo de CORRENTE CONTÍNUA [símbolo IEC 60417-5031 (2009-02)]

 – Apenas para uso interno.

Declaração FCC/IC

Informações de conformidade	
Nome do produto	Robô aspirador de pó com base de carregamento
Modelo do produto	Modelo do robô aspirador de pó: RRA0TAL Modelo da estação de acoplamento: SPCDZ04RR Modelo da fonte de alimentação: BLJ24WJ200120P-U Modelo da base com esvaziamento automático: AED09LRR
Declaração de conformidade	Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Regras da FCC. A operação está sujeita às seguintes duas condições: (1) este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar operação indesejada. Este dispositivo contém transmissores/receptores isentos de licença que estão em conformidade com os RSS(s) isentos de licença da Innovation, Science and Economic Development Canada. A operação está sujeita às seguintes duas condições: (1) Este dispositivo não pode causar interferência. (2) Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência, incluindo interferências que possam causar operação indesejada do dispositivo.
Contato da parte responsável nos EUA	
Empresa	Roborock Technology Co.
Endereço	ROOM 1227, 12TH FLOOR, 1000 N. WEST STREET, WILMINGTON, DE 19801
E-mail	support@roborock.com

A Visão geral do produto

A1 Robô (Vista superior)

Ligar/Limpar
- Pressione e segure para ligar ou desligar o robô
- Pressione para iniciar a limpeza

Luz indicadora de energia
- Branca: nível de bateria ≥ 15%
- Vermelha: nível de bateria < 15%
- Respirando: carregando ou iniciando
- Piscando rapidamente em vermelho: erro
- Piscando lentamente em azul: aguardando conexão WiFi
- Piscando rapidamente em azul: conectando
- Acesa em azul: WiFi conectado

Base
- Pressione para iniciar o acoplamento

Observação: pressione qualquer botão para pausar um robô em funcionamento durante a limpeza ou o retorno à base.

A1-1—Para-choque vertical
A1-2—Sensor LiDAR
A1-3—Sensor de desvio de obstáculos com tecnologia reativa
A1-4—Localizador da base

A2 Robô (Vista inferior)

A2-1—Sensores de queda
A2-2—Roda omnidirecional
A2-3—Sensor de carpete
A2-4—Escova lateral
A2-5—Escova principal
A2-6—Travas do protetor da escova principal
A2-7—Rodas principais

A3 Robô (Protetor superior removido)

A3-1—Protetor superior
A3-2—Unidade combinada de reservatório de poeira e reservatório de água
A3-3—Contatos de carregamento
A3-4—Módulo VibraRise
A3-5—Saídas de ar
A3-6—Botão Redefinir
A3-7—Para-choque

A4 Módulo VibraRise

A4-1—Compartimento de fixação do esfregão
A4-2—Módulo de vibração
A4-3—Suporte do esfregão VibraRise
A4-4—Travas do suporte do esfregão VibraRise

A5 Esfregão VibraRise

A5-1—Almofadas de velcro

Observação: fixe os esfregões horizontalmente no lugar.

A6 Tapete à prova de umidade

A6-1—Fita adesiva do tapete à prova de umidade

A7 Adaptador

A8 Unidade combinada de reservatório de poeira e reservatório de água

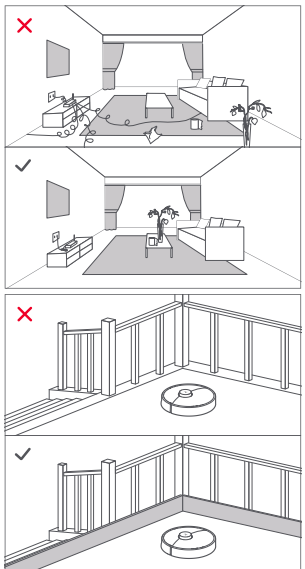
A8-1—Travas da unidade combinada de reservatório de poeira e reservatório de água
A8-2—Tampa do reservatório de poeira
A8-3—Trava do protetor
A8-4—Tampão do reservatório de água
A8-5—Alça do filtro
A8-6—Filtro lavável
A8-7—Saída de poeira
A8-8—Trava da saída de poeira
A8-9—Entrada de poeira

A9 Base de carregamento

A9-1—Sinal de localização da base
A9-2—Porta de alimentação
A9-3—Contatos de carregamento

B Instalação

Informações importantes



1. Organize cabos, objetos duros ou afiados (como pregos e vidro) e itens soltos do chão e mova quaisquer itens instáveis, frágeis, preciosos ou perigosos para evitar lesões pessoais ou danos à propriedade devido a itens que possam se enroscar, serem atingidos ou derrubados pelo robô.
2. Ao usar o robô em uma área elevada (como em um apartamento duplex), sempre utilize uma barreira de segurança física para evitar quedas acidentais que possam resultar em lesões pessoais ou danos à propriedade.

Observações:

- Ao usar o robô pela primeira vez, siga-o durante toda a sua rota de limpeza e observe possíveis problemas. O robô será capaz de limpar sozinho em usos futuros.
- Para evitar o acúmulo excessivo de sujeira no esfregão, os pisos devem ser aspirados pelo menos três vezes antes do primeiro ciclo de passada de pano.

B1 Posicionamento da base

Coloque a base em um piso duro e plano, encostada em uma parede. Conecte o adaptador à base e organize o excesso de cabo. Certifique-se de que o local tenha uma boa cobertura de WiFi para uma melhor experiência com o aplicativo móvel. Conecte e certifique-se de que a luz indicadora de status está acesa.

B1-1—Mais de 0,5 m (1,6 pés)
B1-2—Mais de 1,0 m (3,3 pés)

Observações:

- Mantenha um espaço de folga de aproximadamente 0,5 m (1,6 pés) de cada lado e de 1,0 m (3,3 pés) na frente.
- Se o cabo de energia ficar pendurado verticalmente até o chão, ele pode ser pego pelo robô, fazendo com que a base seja movida ou desconectada.
- Mantenha a base longe de luz solar direta ou de qualquer coisa que possa bloquear o sinal de localização da base, caso contrário o robô talvez não consiga retornar à base.

B2 Fixar o tapete à prova de umidade

Depois de fixar a base de carregamento no lugar, use um pano seco para limpar a área onde o tapete à prova de umidade será colocado. Retire a fita dupla face da parte inferior do tapete à prova de umidade e cole o tapete no piso.

Observações:

- Sempre coloque o tapete à prova de umidade em pisos de madeira.
- Quando necessário, remova a fita adesiva dupla face lentamente para reduzir o resíduo de cola.
- O tapete à prova de umidade adere melhor a superfícies lisas.

B3 Ligar e carregar

Antes de usar, certifique-se de remover a película dos localizadores da base na parte frontal e traseira do robô. Pressione e segure ⏻ para ligar o robô. Aguarde até que a luz indicadora de energia esteja acesa em branco e, em seguida, coloque o robô na base. O robô é equipado com um pacote integrado de baterias recarregáveis de íon-lítio de alto desempenho. Para manter o desempenho da bateria, mantenha o robô carregado.

B3-1—Luz indicadora de energia

Observações:

- O robô pode não ligar quando a bateria está fraca. Nesse caso, coloque o robô na base para recarregar.
- O robô não pode ser desligado enquanto estiver carregando.

B4 Iniciar a passada de pano

Observação: para evitar o acúmulo excessivo de sujeira no esfregão, os pisos devem ser aspirados pelo menos três vezes antes do primeiro ciclo de passada de pano.

B4-1— Remova a unidade combinada de reservatório de poeira e reservatório de água, abra o tampão do reservatório de água e encha-o com água da torneira antes de reinstalar o tampão. Não mergulhe a unidade diretamente na água.

B4-2— Umedeça o esfregão e torça-o até que pare de pingar. Insira o esfregão até o fundo do compartimento de fixação do esfregão e fixe-o firmemente.

B4-3— Alinhe o suporte do esfregão com a parte inferior da unidade combinada e deslize-o até ouvir um clique indicando que está no lugar.

B4-4— Após o robô terminar a limpeza e retornar à base, pressione as duas travas do suporte do esfregão para dentro com as duas mãos e puxe para trás para remover o suporte do esfregão.

Observações:

- Para evitar deformação, use apenas água fria.
- Não enxágue nem mergulhe na água a unidade combinada de reservatório de poeira e reservatório de água.
- Para evitar danos, não use nenhum desinfetante e utilize apenas a solução de limpeza recomendada pela Roborock.
- Umedeça o esfregão e torça-o até que pare de pingar. Instale o esfregão no suporte do esfregão e fixe-o bem no lugar. Após a passada de pano, esvazie o reservatório de água da água não utilizada imediatamente.
- Todas as unidade combinadas são submetidas a testes à base de água antes de saírem da fábrica. É normal que uma pequena quantidade de água permaneça na unidade.

Conectar ao aplicativo

1. Baixe o aplicativo

Pesquise “Roborock” na App Store ou Google Play ou digitalize o código QR para baixar e instalar o aplicativo.

2. Redefina o WiFi

Pressione e segure ⏻ e ⌂ simultaneamente até ouvir a mensagem de voz “Entrar no modo de configuração de rede”. A redefinição estará concluída quando a luz indicadora de energia piscar lentamente em azul. O robô então aguardará por uma conexão.

Observação: se você não conseguir conectar ao robô devido à configuração do seu roteador, uma senha esquecida ou qualquer outro motivo, redefina o WiFi e adicione seu robô como um novo dispositivo.

3. Adicione o dispositivo

Abra o aplicativo Roborock, toque no botão “Adicionar dispositivo” ou “+” e adicione seu dispositivo seguindo o guia do aplicativo.

Observações:

- O processo real pode variar devido às atualizações contínuas do aplicativo. Siga o guia fornecido no aplicativo.
- Compatível apenas com WiFi de 2,4 GHz.
- Se o robô permanecer na configuração de rede por mais de 5 minutos, a configuração será interrompida automaticamente.

Instruções de uso

Ligar/Desligar

Pressione e segure ⏻ para ligar o robô. A luz indicadora de energia acenderá, e o robô ficará em modo de espera para receber comandos.

Pressione e segure ⏻ para desligar o robô e concluir o ciclo de limpeza.

Observação: o robô não pode ser desligado enquanto estiver carregando.

Começar a limpeza

Pressione ⏻ para iniciar a limpeza. O robô planejará sua rota de limpeza e, em cada cômodo, ele primeiro delineará as bordas e, em seguida, preencherá o cômodo em um padrão de zigue-zague. Ao fazer isso, o robô limpa todos os cômodos um por um, de maneira completa e eficiente.

Observações:
- Antes da limpeza, organize os cabos (incluindo o cabo de energia da base) e retire objetos de valor do chão. Itens soltos podem ser arrastados pelo robô, resultando na desconexão de aparelhos elétricos ou danos aos cabos e à propriedade.
- Antes de iniciar cada tarefa de limpeza, certifique-se de que o esfregão foi devidamente instalado.
- Para garantir que o robô retorne automaticamente à base, inicie o robô a partir da base e não mova a base durante a limpeza.
- Não é possível iniciar a limpeza se o nível da bateria estiver muito baixo. Permita que o robô carregue antes de iniciar uma limpeza.
- Se a bateria ficar fraca durante um ciclo de limpeza, o robô retornará automaticamente à base. Após o carregamento, o robô retomará de onde parou.
- O robô retrairá o suporte do esfregão para limpar o carpete. Você também pode definir o carpete como uma zona de restrição no aplicativo para evitá-lo.

Somente esfregão

Use o aplicativo para iniciar o modo Somente esfregão.

A escova principal e a ventoinha reduzem a velocidade de operação, e o módulo de esfregão é abaixado.

Observação: comparado com outros modos de limpeza, o ruído emitido pelo modo Somente esfregão é muito menor.

Pausa

Quando o robô estiver em funcionamento, pressione qualquer botão para pausá-lo e pressione ⏻ para retomar a limpeza. Pressione ⌂ em um robô pausado para enviá-lo de volta à base para carregamento.

Observação: colocar manualmente um robô pausado na base encerrará a limpeza atual.

Hibernação

Se o robô ficar pausado por mais de 10 minutos, ele entrará em modo de hibernação, e a luz indicadora de energia piscará a cada poucos segundos. Pressione qualquer botão para despertar o robô.

Observações:
- O robô não entrará em modo de hibernação enquanto estiver carregando.
- O robô desligará automaticamente se permanecer em hibernação por mais de 12 horas.

Carregamento

Após a limpeza, o robô retornará automaticamente à base para carregar. Pressione ⌂ para enviar o robô pausado de volta à base. A luz indicadora de energia respirará durante o carregamento do robô.

Observação: se o robô não conseguir encontrar a base, ele retornará automaticamente à sua posição de partida. Coloque o robô na base manualmente para recarregar.

Erro

Se ocorrer um erro, a luz indicadora de energia piscará em vermelho ou a luz indicadora de status ficará acesa em vermelho. Será exibida uma notificação pop-up no aplicativo e talvez soe um alerta de voz.

Observações:
- O robô entrará em modo de hibernação automaticamente se permanecer em estado de mau funcionamento por mais de 10 minutos.
- Colocar manualmente um robô com mau funcionamento na base encerrará a limpeza atual.

Modo DND

O período padrão do modo Não perturbe (DND) é das 22:00 às 08:00. Você pode usar o aplicativo para desativar o modo DND ou modificar o período do DND, ou definir se deseja ativar o recarregamento, esvaziamento e secagem automáticos, escurecer as luzes indicadoras ou diminuir o volume das mensagens de voz durante o período do DND.

Redefinir o sistema

Se o robô não responder quando um botão for pressionado ou se não for possível desligá-lo, redefina o sistema pressionando o botão Redefinir.

Observação: depois de redefinir o sistema, as configurações existentes, como limpeza programada e WiFi, serão restauradas para as configurações de fábrica.

Desativação do WiFi

Para desconectar o robô do WiFi, redefina o WiFi e verifique se a redefinição foi bem-sucedida. Em seguida, aguarde 5 minutos e o WiFi será desativado automaticamente. Se você quiser se reconectar, siga as instruções de conexão relacionadas.

Restaurar para as configurações de fábrica

Se o robô não funcionar corretamente após uma redefinição do sistema, ligue-o. Pressione e segure ⌂ e, ao mesmo tempo, pressione o botão Redefinir até ouvir a

mensagem de voz "Restaurando para as configurações de fábrica. Isso levará cerca de 5 minutos". O robô será então restaurado para as configurações de fábrica.

C Manutenção de rotina

Observações:
- O produto deve ser desligado e o plugue deve ser removido da tomada antes de limpar ou realizar a manutenção do produto.
- A frequência de substituição pode variar dependendo da situação real. Se ocorrer desgaste anormal, substitua as peças imediatamente.

C1 Escova principal

*** Limpe a cada 2 semanas e substitua a cada 6 a 12 meses.**

C1-1—Escova principal
C1-2—Rolamento da escova principal
C1-3—Protetor da escova principal
C1-4—Travas do protetor da escova principal
C1-5—Anéis bloqueadores de cabelo

C1-6—Vire o robô e pressione as duas travas para dentro para remover o protetor da escova principal.

C1-7—Puxe a escova principal e remova os rolamentos da escova principal do lado esquerdo, conforme mostrado na imagem. Remova qualquer cabelo emaranhado ou sujeira das duas extremidades da escova principal. Em seguida, reinstale os rolamentos da escova principal no outro lado.

C1-8—Reinstale a escova principal e o protetor da escova principal, pressionando o protetor firmemente.

Observações:
- É recomendável limpar a escova principal com um pano úmido. Se a escova principal estiver molhada, deixe-a secar ao ar livre, longe de luz solar direta.
- Não use fluidos de limpeza corrosivos ou desinfetantes para limpar a escova principal.

C2 Escova lateral

*** Limpe mensalmente e substitua a cada 3 a 6 meses.**

1. Desparafuse o parafuso da escova lateral.
2. Remova e limpe a escova lateral. Em seguida, reinstale a escova e aperte o parafuso.

C3 Roda omnidirecional

*** Limpe conforme necessário.**

C3-1—Use uma ferramenta, como uma chave de fenda pequena, para alavancar o eixo e retirar a roda.

Observação: o suporte da roda omnidirecional não pode ser removido.

C3-2—Jogue água na roda e no eixo para remover qualquer cabelo e sujeira. Deixe secar ao ar livre, reinstale e pressione a roda e o eixo de volta no lugar.

C4 Rodas principais

*** Limpe conforme necessário.**

Limpe as rodas principais com um pano macio e seco.

C5 Unidade combinada de reservatório de poeira e reservatório de água

*** Limpe conforme necessário.**

C5-1—Abra o protetor superior do robô e retire a unidade.

C5-2—Abra a saída de poeira, esvazie-a e limpe o reservatório de poeira.

C5-3—Abra o tampão do reservatório de água e esvazie a água não utilizada.

C5-4—Reinstale a unidade no robô.

Observação: após a passada de pano, esvazie o reservatório de água, lave o esfregão e deixe-os secar ao ar livre para evitar odores.

C6 Filtro lavável

*** Limpe a cada 2 semanas e substitua a cada 6 a 12 meses.**

C6-1—Abra a tampa do reservatório de poeira e retire o filtro.

C6-2—Jogue água repetidamente no filtro e sacuda-o para remover o máximo de sujeira possível.

Observação: não toque na superfície do filtro com as mãos, escovas ou objetos afiados para evitar possíveis danos.

C6-3—Deixe o filtro secar completamente por pelo menos 24 horas antes de reinstalá-lo.

C7 Esfregão VibraRise

*** Limpe após cada uso e substitua a cada 3 a 6 meses.**

C7-1—Segure as extremidades do suporte do esfregão para removê-lo.

C7-2— Remova o esfregão do suporte.

C7-3— Lave o esfregão e deixe-o secar ao ar livre.

C8 Sensores do robô

*** Limpe conforme necessário.**

Use um pano macio e seco para limpar todos os sensores, incluindo:

C8-1—Localizador da base

C8-2—Sensor de desvio de obstáculos com tecnologia reativa

C8-3—Sensor de carpete

C8-4—Sensores de queda

C9 Contatos de carregamento

*** Limpe conforme necessário.**

Use um pano macio e seco para limpar os contatos de carregamento no robô e na base.

Parâmetros básicos

Robô

Modelo	RRA0TAL
Bateria	Bateria de íon-lítio de 14,4 V/5.200 mAh (TÍP.)
Entrada nominal	20 V ⎓ 1,2 A

Base de carregamento

Modelo	SPCDZ04RR
Entrada nominal	20 V ⎓ 1,2 A
Saída nominal	20 V ⎓ 1,2 A

Fonte de alimentação

Modelo	BLJ24WJ200120P-U
Entrada nominal	100 a 240 V~ 50/60 Hz, 0,8 A
Saída nominal	20 V ⎓ 1,2 A
Carregamento da bateria	14,4 V/5.200 mAh (TÍP.)

Observação: o número de série está em um adesivo na parte inferior do robô.

Informações de proteção ambiental

Remover a bateria

*** As seguintes informações se aplicam apenas ao descartar o robô e não devem ser seguidas para operações diárias.**

As substâncias químicas contidas na bateria de íon-lítio integrada deste produto podem causar poluição ambiental. Remova a bateria antes de descartar este produto e leve-a a uma instalação profissional de reciclagem de baterias para descarte centralizado.

Como remover a bateria:

1. Opere o robô sem conectá-lo à base até que a bateria se esgote.
2. Desligue o robô.
3. Desparafuse o protetor da bateria.
4. Remova o protetor da bateria.
5. Pressione a trava para puxar o conector da bateria e remover a bateria.

Observações:

- Antes de remover a bateria, certifique-se de que ela esteja completamente descarregada e que o robô esteja desconectado da base.
- Remova todo o pacote de baterias. Evite danificar o invólucro do pacote de baterias para evitar curtos-circuitos ou vazamento de substâncias perigosas.
- Em caso de contato acidental com o fluido da bateria, enxágue com água em abundância e procure atendimento médico imediatamente.

Problemas comuns

Problemas	Solução
Não é possível ligar	• Bateria fraca. Coloque o robô na base e carregue-o antes de usar. • Temperatura da bateria muito baixa ou muito alta. Use o robô apenas dentro da faixa de 4 a 40 °C (39 a 104 °F).
Não é possível carregar	• Base não conectada à energia. Verifique se ambas as extremidades do cabo de energia estão devidamente conectadas. • Mau contato. Limpe os contatos de carregamento da base e do robô. • Temperatura da bateria muito baixa ou muito alta. Use o robô apenas dentro da faixa de 4 a 40 °C (39 a 104 °F).
Não consegue retornar à base	• Muitos obstáculos perto da base. Remova-os ou mova a base para uma área aberta. • O robô está muito longe da base. Coloque-o mais perto e tente novamente.
Comportamento anormal	• Reinicie o robô.
Não é possível conectar ao WiFi	• WiFi desativado. Redefina o WiFi e tente novamente. • Sinal de WiFi fraco. Mova o robô para uma área com melhor WiFi. • Conexão WiFi anormal. Redefina o WiFi, baixe a versão mais recente do aplicativo e tente novamente. • Não é possível conectar ao WiFi abruptamente. Pode haver um erro nas configurações do seu roteador. Entre em contato com o serviço de atendimento ao cliente da Roborock para obter ajuda com a solução de problemas.
Robô ficou offline	• Verifique se o seu robô está conectado ao aplicativo Roborock e se está sempre dentro da área de cobertura do WiFi.
Ruído durante a limpeza	• A escova principal, a escova lateral ou as rodas principais podem estar emperradas. Desligue o robô e limpe-as. • A roda omnidirecional pode estar emperrada. Use uma chave de fenda para removê-la para limpeza. • Verifique se não há objetos presos ao redor do módulo de esfregão.
Desempenho de limpeza insatisfatório e/ou vazamento de poeira	• O reservatório de poeira está cheio e precisa ser esvaziado. • O filtro está obstruído e precisa ser limpo. • A escova principal está emaranhada. Limpe a escova principal.
A limpeza programada não está funcionando	• Mantenha o robô carregado. A limpeza programada só pode começar quando o nível da bateria estiver acima de 15%.
O robô não retoma a limpeza após o carregamento	• Certifique-se de que o robô não está no modo Não perturbe (DND). O modo DND impedirá o recarregamento automático. • Se o robô for colocado manualmente na base ou enviado para a base pressionando botões, ele não conseguirá retomar a limpeza.
Carregamento lento	• Quando usado em temperaturas altas ou baixas, o robô reduzirá automaticamente a velocidade de carregamento para prolongar a vida útil da bateria. • Contatos de carregamento sujos. Limpe-os com um pano macio e seco.

Problemas	Solução
A energia está sempre sendo consumida quando o robô está na base?	• O robô consumirá energia enquanto estiver na base de carregamento para manter o desempenho da bateria, mas o consumo de energia é extremamente baixo.
O robô precisa ser carregado por pelo menos 16 horas nos primeiros três usos?	• Não. As baterias de íon-lítio não têm efeito memória. O robô pode ser usado assim que estiver totalmente carregado.
O robô começa a deixar de limpar alguns lugares	• Os sensores de queda ou o sensor de carpete podem estar sujos. Limpe-os com um pano macio e seco.
Pouca ou nenhuma água durante a passada de pano	• Use o aplicativo móvel para aumentar o fluxo de água. • Verifique se há água no reservatório de água e consulte o manual para obter instruções sobre como instalar corretamente a unidade combinada de reservatório de poeira e reservatório de água, o suporte do esfregão e o esfregão.
O robô não retorna à base de carregamento após a limpeza localizada ou quando foi movido manualmente	• Após a limpeza localizada ou uma mudança significativa de posição, o robô gerará o mapa novamente. Se a base de carregamento estiver muito distante, talvez o robô não consiga retornar para recarregar e deve ser colocado na base de carregamento.

Robotic Vacuum Cleaner

Product Model: RRA0TAL
Manufacturer: Beijing Roborock Technology Co., Ltd.
Address of Manufacturer: Room 1001, Floor 10, Building 3, Yard 17, Anju Road, Changping District, Beijing, P.R. China

For more product information, visit our website: www.roborock.com
For after-sales support, contact our support team at:
support@roborock.com (United States/Canada/Non-Europe)
1-855-960-4321 (United States only)
1-833-421-1915 (Canada only)

007001803V1.0